No 2620 Zaterdag 19 Mei 1934 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Pinksteren.

Op de Zondagen, die aan het hooge ...st van Pinksteren voorafgaan heeft ...Kerk van Christus zich beijverd ons ... juist en verheven denkbeeld in te ...nten van de waardigheid des H. ...estes en ons diep te overtuigen van ... groote gunsten en genaden, welke ...r een ieder aan zijn nederdaling ...bonden zijn.

De Kerk heeft dat met zulk een ijver ...daan, omdat ze diep overtuigd is, ...t de geloovigen, zulk een behoefte ...bben aan dien Geest van Waarheid, ...efde en Wijsheid.

Elk jaar opnieuw spoort zij haar ...loovigen aan om zich waardig voor ... bereiden voor het feest, om zich ...aardig te maken, dat de H. Geest ...et zijn gaven van waarheid, liefde en ...ijsheid in ieder menschenhart mo...n komen.

Toch heeft de Kerk alle reden om ... droeve klachten van de Profeten ...n het oude Verbond te herhalen: ...ij roepen en weinigen zijn zij, die ...oren."

Toch is het zoo jammer, want ijdel ... leeg is het leven des menschen, ...driegelijk zijn wetenschap, koud zijn ...efde, als de H. Geest hem niet be...elt, zijn verstand niet verlicht, zijn ...art niet verwarmt. Daarentegen, wie ...e H. Geest heeft, hij schat de dingen ...er aarde op hare juiste waarde, ver...eugt zich in het bezit der ware wijs...eid en zijn werken hebben groote ...aarde voor de eeuwigheid.

Als de H. Geest bij ons is, dan ...aat alles veel makkelijker, dan wordt ...et lijden verdraagzaam. Christus im...ers troostte zijn leerlingen met de ...ending van de H. Geest. Christus ...oemt den H. Geest Helper, Vertroos...er. Hij zou wel van de Apostelen ...eengaan, en dit heengaan zal hen ...edroeven, zal hen zwaar vallen, maar ...och zal Hij hen niet als weezen ach...erlaten. Hij zal den Trooster zenden. ...ezus berooft hen van Zijn zichtbare ...egenwoordigheid, maar een andere ...ersoon, God gelijk Hij zelf, even ...achtig, even wijs zal komen om ...en met zijn gaven van Liefde en ...Vijsheid te helpen.

Als die Trooster gekomen zal zijn ...ullen ze alles kunnen verdragen. Daar...om zeide Jezus: „Nog veel meer heb ...k U te zeggen, doch gij kunt het ...hans niet dragen. Maar wanneer Hij ...omt, de Geest der waarheid, dan ...al Hij u tot de volle waarheid ge...eiden."

Misschien vragen we ons zelf af; waarom is de H. Geest nog noodig ...aar Christus zijn goddelijke zending ...och op de meest volmaakte wijze volbracht heeft, een eeuwige verlos...sing bewerkt en een onvergankelijke Kerk in Zijn Bloed gesticht had.

Toch is de H. Geest nog noodig omdat het Godsrijk door Christus gesticht, door Hem bewaard en bevestigd moet worden. Vandaar Christus' woorden: „En wanneer Hij komt, zal Hij de wereld zonde, gerechtigheid en vonnis doen zien." Hij zal de wereld overtuigen van zonde en ongeloof, omdat zij niet in Jezus geloofd heeft, omdat zij Hem niet erkend heeft als den waren Messias.

Ook van gerechtigheid zal Hij de wereld overtuigen, d.w.z. Hij zal aantoonen dat men verkeerd gedaan heeft door Jesus als een valsche Profeet te verwerpen. Hij zal haar overtuigen dat Jezus de Gerechtigheid is, dat Hij als Godswijsheid en Kracht aanbeden moet worden.

Ten slotte zal Hij de wereld van oordeel overtuigen, omdat de vorst van deze wereld reeds geoordeeld is, d.w.z. dat Christus door zijn verlossingswerk Satan veroordeeld heeft, hem door zijn lijden en dood uit Zijn rijk geworpen heeft en Christus nu alleen heerscht.

Het groote werk van de H. Geest is dus, het Godsrijk, dat Christus op deze wereld is komen stichten, bevestigen en handhaven; de wereld overtuigen dat Christus gevierd en bemind moet worden. Zijn zending is, Christus meer bekend maken aan de menschen, de menschen de groote liefde van Christus meer leeren begrijpen, maar ook en boven alles Christus liefde in de menschenharten uit te storten.

Daarom wordt Hij ook genoend de Geest der Waarheid en der Liefde. Vandaar dat Christus tot Zijn leerlingen zeide: „Maar de Helper, de Heilige Geest, dien de Vader zal zenden in Mijnen naam, Hij zal U alles leeren en alles in herinnering brengen, wat ik u heb gezegd". Hij zal dan geen nieuwe waarheden leeren, maar nog eens bekrachtigen wat Christus eens geleerd heeft.

De ziel van het Pinksterfeest is dus Christus. Op dien dag komt de H. Geest, de Geest der Waarheid ons op een bijzondere wijze helpen om Christus meer te leeren kennen; Hij komt ons Christus' liefde verkondigen; maar niet alleen verkondigen, maar ook Christus' Genade, die Hij eens voor ons verdiend heeft, brengen.

In onze moderne wereld is er zoo weinig waarheid, zoo weinig liefde, omdat de Christus er de plaats niet inneemt waarop Hij krachtens zijn goddelijke zending recht heeft.

Daarom is het zoo noodig dat we in deze dagen, meer dan anders de Heilige Geest smeeken, dat Hij het aanschijn der aarde moge vernieuwen; dat Hij het menschelijk verstand met zijn goddelijke gave van wijsheid moge verlichten; het menschelijk hart door zijn goddelijk gave van Liefde versterken. Bidden wij: Kom, Heilige Geest, En geef uit den Hemel, Een straal van Uw Licht.

Koloniale Raad.

Zitting van Zaterdag 5 Mei 1934.
(Vervolg)

Na Dr. Jas kreeg de tweede afgevaardigde van het B. de Heer v.d. Drift het woord, die met de klachten over de Landstelefoon begon. In de organisatie — aldus de Heer v. d. Drift — kan slechts verbetering komen, indien de abonné's medewerken b.v. door slechts eenmaal te bellen bij het oproepen van het telefoonkantoor. Want als toch meer dan eenmaal wordt opgebeld, is tegelijk het afbelsignaal inwerking gesteld, waardoor de telefoniste raden moet wat de bedoeling is van de oproeper. Zoodoende is het gewoonte geworden, dat de juffrouw even inluistert alvorens een verbinding te verbreken. Een automatische centrale zou de beste oplossing zijn, maar de kosten zijn te hoog tegenover het relatief kleine net.

Bij P. B. 1933 No 70 zijn de kosten van aansluiting van een perceel waarin reeds een telefoon was aangebracht, teruggebracht op 5 fl.

Dit is deels een bijdrage in de aanlegkosten, deels eene vergoeding voor de administratiekosten voortvloeiende uit de wijziging.

Aan den in het Eindverslag tot uitdrukking komenden wensch, om de laag gesalarieerde personen in Gouvernementsdienst, die tengevolge van hun werkzaamheden van hun familie gescheiden moeten leven, een toelage te verleenen ter compensatie van de meerdere kosten hieruit voortvloeiend, wordt reeds thans voldaan. Zoo wordt aan de op Aruba werkzame klerken en schrijvers van Curaçaosche afkomst een toelage boven de bezoldiging verleend.

Er wordt geen bezwaar ondervonden voor het tegenwoordig salaris der loodsen nieuwe krachten aan te werven Eerste stuurlieden met enkele jaren praktijk melden zich steeds aan.

Evenwel bestaat er geenerlei bedenking Curaçaosche jongelieden op te leiden, mits zij voldoende ontwikkeling in de vereischte richting hebben, zoodat zij in korten tijd zelfstandig kunnen werken. Tot nog toe heeft hiervoor nimmer iemand gesolliciteerd.

De seinpalen, die aangeven, welke schepen in aantocht zijn, dateeren uit den ouden tijd, toen sporadisch een schip binnenliep. Slechts een enkeling kent de beteekenis der seinen.

Thans nu hier dagelijks vele schepen binnenloopen, vereischt deze seinpaal veel werkzaamheden, die de aandacht van het noodzakelijke werk afleiden en verliezen de seinen aan belangrijkheid De schepen toch zenden draadloos bericht van aankomst aan belanghebbenden. Telefonisch kunnen scheepsagenten en havenkantoor het publiek desgevraagd inlichten. Er zou daarom de voorkeur gegeven worden aan het opruimen van dit seinmiddel. Indien tegen het opruimen evenwel overwegende bezwaren bestaan, zal de paal op het waterfort wederom worden opgesteld.

Het tarief voor de levering van electrischen stroom voor straatverlichting, zal alsnog in de commissie van advies voor herziening van de electriciteitstarieven ter sprake worden gebracht.

Naar aanleiding van de vraag in het Eindverslag of het Bestuur iets heeft kunnen doen ter bescherming van den handel op Aruba tegen de concurrentie der commissariaten aldaar, kan worden medegedeeld, dat op aandrang van het Bestuur een Kamer van Koophandel is opgericht, teneinde door samenwerking te voldoen aan de verlangens der Amerikanen. Evenwel bleek er geen voldoende samenwerking te bestaan. Ook onlangs waren er wederom klachten. Aangezien deze klachten zeer vaag waren werd door het Bestuur om gedocumenteerde klachten verzocht, welke eerst onlangs werden ontvangen. Het blijkt dat de Amerikaansche Maatschappij bij het onderzoek gaarne wil medewerken, mits de prijzen waarvoor goederen verkocht worden niet te hoog zijn en er steeds keuze is bij voldoende voorraden. De kans is thans groot dat het commissariaat van de Lago Oil en Transport Cy overgaat in handen van een Curaçaosche firma, waarbij dan eene regeling zal worden getroffen gelijk die welke op Curaçao geldende is.

De conclusie ten aanzien van den aanleg van een algemeene begraafplaats ten Oosten van de haven, waartoe sommige leden komen, wordt door geen enkel feit gewettigd. De verstrekte cijfers toch wijzen aan, dat op Curaçao een zeer gering aantal overledenen en wel meest vreemdelingen in aamerking komt voor een teraardebestelling op een algemeene begraafplaats.

Integendeel, uit het feit, dat uit Otrabanda, hetwelk een grootere bevolking bezit dan Punda, slechts een enkele op de algemeene begraafplaats ter aarde wordt besteld, kan veilig worden aangenomen dat ook van de Pundazijde de behoefte aan een algemeene begraafplaats niet groot *kan* zijn.

De kosten van den aanleg der begraafplaats op Cas Chiquito hebben f. 7.881,13 beloopen, waarbij in aanmerking genomen moet worden, dat het terrein aldaar geen moeilijkheden opleverde, waaruit extra-kosten voortvloeiden. Dat zal wel het geval zijn bij den aanleg van een begraafplaats ten Oosten van de haven, daar het terrein, dat daartoe het meest geeigend is, eerst geegaliseerd zou moeten worden.

Na den Heer v.d. Drift kreeg Dr. Winkel het woord.

Dr. Winkel zegt dat de havendokter van St. Nicolaasbaai het inderdaad niet zóó druk heeft, dat hij Sabaneta niet zou kunnen bedienen tijdens het verlof van een der geneesheeren te Oranjestad.

Wat de wensch der Arubianen aangaat om een particuliere apotheek te Oranjestad, deze wensch zal spoedig in vervulling kunnen gaan, daar een Nederlandsche apotheker weldra zich te Oranjested hoopt te vestigen.

Wat de heer Silberstein aangaat die in Oranjestad de tandheelkunde uitoefent, zijn verblijf aldaar is niet wettelijk te verdedigen, maar hij is zoolang getolereerd, omdat hij groote diensten aan de bevolking bewijst. Ook zijn er nooit klachten tegen hem ingebracht. Er zal echter een einde komen aan de practijk van den Heer Silberstein daar zich spoedig een gediplomeerde tandarts op het eiland zal vestigen.

Na deze uiteenzettingen van de gegemachtigde van het B. vroeg het lid van de Raad de Heer C. Winkel het woord, tot het uitspreken van een rede, die wij verderop in zijn geheel afdrukken.

Hierna verleende de Voorzitter het woord aan de Heeren E. Martijn, Capriles en Sprockel, wier redevoeringen wij de volgende week zullen puliceeren in zoover de plaatsruimte niet toestaat dit nog heden te doeu.

Hierna nam de Voorzitter zelf het woord tot het uitspreken van deze korte, maar zeer belangrijke rede.

Rede van den Voorzitter:

Ik — en naar ik meen ook de andere leden van den Kolonialen Raad — hebben met groote verwondering kennis genomen van de rede van den heer Fock gehouden op 9 Maart 1934 bij de behandeling van het ontwerp van wet tot vaststelling van hoofdstuk XI der Rijksbegrooting voor het dienstjaar 1934.

De Heer Fock richt namelijk bij die gelegenheid een dringend verzoek tot den Minister om zelfs bij uitzondering voor Curaçao alleen een wetsontwerp te willen indienen tot regeling van de staatsinrichting voor dit gebiedsdeel waardoor het mogelijk zal worden gemaakt dat het wetgevend lichaam in Nederland contrôle zal krijgen over de Curacaosche begrooting wanneer daarop een schuld wegens kasvoorschotten voorkomt en wel in verband met enkele millioenen die Curaçao schuldig is aan het Moederland.

De heer Fock heeft blijkbaar een zwaar hoofd in de afbetaling dezer schuld; reeds heeft hij een paar jaren geleden toen de schuld nog 8 millioen beliep in het parlement de sombere voorspelling gedaan dat Nederland nooit meer een cent zou teruggzien van de gemaakte voorschotten. In weerwil hiervan heeft Curaçao in den loop van 2 jaren meer dan 3 millioen afbetaald en ook voor dit jaar zullen zeer aanzienlijke bedragen beschikbaar zijn voor de terugbetaling zoodat zeer waarschijnlijk tegen het eind van dit jaar meer dan de helft van onze schuld reeds zal zijn afgelost.

Tegen de onjuiste voorstelling van feiten door den heer Fock gegeven alsof de begrooting van Curaçao slechts sluitend is gemaakt door middel van in Nederland geleende gelden moet ik met nadruk protesteeren. Immers de in de jaren 1928, 1929 en 1930 opgenomen voorschotten hadden niet het doel de begrooting sluitend te maken maar werden door de Hooge Regeering in Nederland in verband met den wensch der Regeering tot vermijding van eene leening aangeboden om Curaçao in die jaren in staat te stellen nieuwe werken uit te voeren.

Waar Curaçao onweerlegbare bewijzen heeft geleverd dat de bevolking zich wel bewust is van hare verplichting tegenover het Moederland en in de moeilijkste jaren van de malaise zich alle opofferingen heeft getroost om onze financien in gezonde banen te leiden en gelukkig met succes kan het niet anders dan verontwaardiging verwekken wanneer vooraanstaande figuren in Nederland zich op dergelijke wijze uitlaten over Curaçao.

De bevolking van Curaçao koestert de beste verwachtingen van eene wijziging van onze staatsregeling waarbij meerdere zeggingschap aan het volk zal worden gegeven en nu hooren wij plotseling de machtige stem van den heer Fock opgaan met het dringend verzoek aan den Minister om de staatsinrichting zoo spoedig mogelijk in dien zin te wijzigen dat de begrooting van Curaçao in het door hem bedoeld geval weer onder contrôle komt van de Staten Generaal in Nederland wat niets minder beteekent dan een stap achteruit instede van vooruit in de richting van autonomie.

Waar bijna elke gemeente in Nederland geld verschuldigd is aan de bevolking door middel van leeningen en niet te min de gemeenteraden daardoor hunne rechten niet prijs geven kan het feit dat Curaçao een schuld heeft aan de Nederlandsche staat wat slechts technisch verschil uitmaakt nooit reden zijn om te kort te doen aan onze financieele autonomie.

De bestaande bepaling van ons regeeringsreglement, dat de begrooting definitief door de wet wordt vastgesteld, indien de Koning haar, zoodanig als zij door den Koloniale Raad aangenomen is, niet goedkeurt, is voldoende waarborg voor den schuldeischer in geval het wetgevend lichaam hier zich onwillig toont zijn verplichtingen na te komen.

Ik wil dan ook hierbij de hoop uitspreken, dat, welke wijziging ook onze staatsinrichting moge ondergaan, het budgetrecht van den Raad bestendigd zal blijven zoolang Curaçao zich zelf kan bedruipen.

Rede

van den Heer C. WINKEL in de zitting van den K. R. van 5 Mei.

Mijnheer de Voorzitter,

Aangemoedigd door mijn plicht de belangen van dit Gebiedsdeel te behartigen, heb ik mij voorgenomen zekere gevoelens van de bevolking ter sprake te brengen.

Ik hoop dat zoowel Bestuur als Raad overtuigd zullen blijven van mijn besten wil en zal beginnen met Aruba.

De bevolking van Aruba is niet tevreden en verwacht medewerking om tot betere verstandhouding te komen. Mij is opgevallen dat er een denkbeeld is dat een Arubaan ten achter gesteld wordt bij een Nederlander, geboren in Europa. De Arubanen hebben den indruk dat hunne klachten niet onderzocht worden. Zelfs worden deze naar hunne meening dikwijls niet aangehoord.

Bij mijn onderzoek door met verschillende vooraanstaande Arubanen te spreken, is het mij gebleken dat deze zich hebben onttrokken aan het behartigen van de belangen van het algemeen, omdat zij beweren dat zij toch niets gedaan krijgen. Ik heb den indruk gekregen dat zij zich onderdrukt gevoelen. Het verschil van mentaliteit zal hiervan waarschijnlijk de oorzaak zijn en het bestuur zal naar mijne meening rekening daarmede moeten houden. De behandeling van zekere Vreemdelingen indertijd is erg tegengevallen, terwijl in andere gevallen het Bestuur veel coulanter is geweest.

Dan moeten vooraanstaande Nederlanders zich hebben uitgelaten, dat het groote ongeluk van Juni 1929 in zekeren zin een weldaad geweest is voor dit gebiedsdeel daar Nederland hierna Nederlanders heeft uitgestuurd om de bevolking van dit Gebiedsdeel op te voeden. Arubanen zijn hierdoor gekrenkt, temeer omdat juist de Nederlanders opgevoed moeten worden in plaatselijke gewoonten en mentaliteit.

Dergelijke uitdrukkingen, Mijnheer de Voorzitter, komen de verstandhouding zeker niet ten goede en de liefde voor het Moederland wordt hierdoor zeker niet aangekweekt.

Binnenkort is het 300 jaren geleden dat de Nederlandsche vlag in dit Gebiedsdeel werd geplant en nu moet het uitkomen, dat de Nederlandsche West Indiers, zich Nederlander gevoelen.

Hare Majesteit, onze zeer geëerbiedigde Koningin „Wilhelmina" wordt zeer zeker vereerd, een ieders hart klopt vol liefde voor Haar en ook het gansche Oranjehuis wordt bewonderd en bemind.

De viering van de herdenking van Prins Willem van Oranje en het overlijden van H.M. Koningin Moeder hebben hiervan dudelijk bewijs gegeven. Doch voor de viering van het 300 jarig Nederlandsch bewind heeft men op Aruba niet eens een commissie kunnen vormen.

Wel een bewijs dat de menschen niet tevreden zijn en wel een bewijs dat de Arubanen zich onderdrukt gevoelen en dit gevoel moeten wij trachten te veranderen, door den Arubaan er op te wijzen, dat hij wel degelijk rechten heeft, en wel gelijke met ieder ander.

Laat Aruba vertegenwoordiging krijgen in dit College, laten de vooraanstaande mannen van Aruba een vertegenwoordiger kiezen. Laten wij Aruba bewijzen dat elke Nederlander hetzelfde recht heeft, of hij Arubaan of Europeaan is.

Wij moeten erkennen dat Aruba een paar jaar achteruitgehouden is. De omstandigheden hebben dit nu eenmaal gewild. Aruba heeft in overeenstemming met den bloei niet op tijd geleidelijk gekregen wat de toestanden eischten.

Thans echter meen ik dat Z. E. de Gouverneur volle aandacht geeft aan Aruba. Immers zijn er gelden aangevraagd voor het optrekken van Gouvernementsgebouwen. De Inspectie der Belastingen is herzien, en ik wil het Bestuur aanmoedigen om alle Departementen grondig te doen onderzoeken en de noodige veranderingen daarin aan te brengen.

Toevallig was ik op Aruba toen de Ontvanger overgeplaatst werd naar Bonaire en deze overplaatsing heb ik niet kunnen begrijpen, daar ik onder den indruk ben, dat juist deze ontvanger heeft laten uitkomen dat de krachten op Aruba niet toereikend waren om behoorlijk administratie te voeren.

Mij is opgevallen dat bagage van uit Curaçao aankomende menschen degelijk onderzocht wordt, behalve die goederen, waarvan een Douanebewijs wordt overgelegd dat de invoerrechten betaald zijn op Curaçao, ten aanzien waarvan volstaan wordt met het recht van verifieering welke toegepast wordt in geval van vergoeding van misbruik.

Ik zal het recht willen doen behouden in alle gevallen een onderzoek in te stellen, doch in alle gevallen slechts dan wanneer er redenen tot verdenking van overtreding zijn. Wij moeten het den reiziger niet lastig maken zonder eenig doel en bovendien kunnen de ambtenaren hun tijd beter gebruiken en antipathie voorkomen

Aruba klaagt over het Commissariaat en over de Toko van de Oliemaatschappijen. Deze verkooper niet alleen aan employées, maar tevens aan particulieren en wij mogen niet ontkennen dat de handel hierdoor benadeeld wordt.

Dat het Commissariaat komt in handen van een Curaçaosche firma zooals wij pas gehoord hebben van den geachten gemachtigde van het Bestuur is misschien een stap tot verbetering van den tegenwoordigen toestand, maar geenszins verzekert de overgang ons dat de handel van Aru-

ba in het vervolg de nadeelen van een Commissariaat niet zal ondervinden. Ik hoop dat het Bestuur zijn aandacht hierop gericht zal houden.

Het is zeker te betreuren dat zoowel op Aruba als op Curaçao de Inheemsche handel uitgesloten is van leverantien, vooral aan schepen van de Oliemaatschappijen. Deze bron van inkomsten is eenmaal ontnomen aan den handel van Curaçao. Waarom niet laten leveren tegen inschrijving en den handel bevorderen, terwijl het niet anders kan zijn dan in het belang der Maatschappijen?

Mijn aandacht werd gevestigd op een krot, gebouwd naast het Douanekantoor en voor de Protestantsche Kerk en mij is verteld geworden dat deze krot met spoed werd opgetrokken om daarin de auto te bergen van een toenmaligen ambtenaar, omdat de crediteuren van dezen ambtenaar de auto in beslag wilden nemen en erop loerden.

Verder is hierbij gezegd, dat als een Arubaan een fatsoenlijk huisje wilde bouwen, hij onderworpen werd aan zekeren formaliteiten. Ziehier, aldus mijn zegsman, het bewijs dat de Nederlander geboren in Europa voorgetrokken wordt voor den Nederlander geboren op Aruba.

De vreemdelingendienst werd veel bekritiseerd en evenzoo andere diensten, maar hierover wil ik niet spreken omdat veranderingen gebracht zijn na mijn vertrek van Aruba en ik nog niets gehoord heb omtrent deze veranderingen.

Mij is ook verteld dat Arubanen op straat aangehouden zijn en gestraft omdat zij een paar liters gedistilleerd medenamen naar huis, terwijl ontdekt werd dat een Oliemaatschappij zonder vergunning gedistilleerd in de Club verkocht. Deze maatschappij kreeg volgens mijn zegsman in plaats van een boete, een vergunning tot verkoop van gedistilleerd van het Bestuur.

Bij iedereen werd ik aangevallen over het Doktersvraagstuk en het noodzakelijke van een Volksapotheek.

Het doet mij pleizier te hooren van den geachten Gemachtigde van het Bestuur dat er binnenkort een apotheek zal komen op Aruba en over Apotheek zal ik dus niet spreken.

De dokter van Oranjestad gaat met verlof. De dokter van Sabaneta wordt naar Oranjestad overgeplaatst en de Havendokter van St. Nicolaas komt op Sabaneta. Deze toestand is ongewenscht, de armen zullen er onder lijden. Men mag niet uit het oog verliezen dat elke dokter tevens apotheker is, en doet elke dokter zijn dienst naar behooren, dan moeten wij aannemen dat hij zich ook bezig moet houden in zijn apotheek.

Als het waar is dat de Gouvernements doktoren door particuliere praktijk gelden hebben gemaakt, zooals beweerd wordt, en wij de toestanden van Aruba kennen, dan is het wel aan te nemen dat deze doktoren hun handen vol moeten hebben Armenpraktijk, particuliere praktijk en Apotheek. Thans al komen de meer gegoede menschen op Curaçao om genezing, de armen kunnen natuurlijk wegens de kosten niet komen. Als nu een dokter weggaat zal de toestand zeker erger worden.

Ik wil duidelijk laten uitkomen dat ik met het gezegde geen critiek wil uitoefenen op den Gezaghebber van Aruba. Ik ken de toestanden van Aruba veel te goed om verwijt te doen aan dezen Gezaghebber, die zijn beste krachten inspant om Aruba naar behooren te besturen. Deze ambtenaar heeft niet de noodige krachten kunnen krijgen en heeft niet kunnen beschikken over de noodige gelden.

Ik heb de overtuiging dat als de Gezaghebber de noodige gelden en de noodige krachten krijgt, hij doen zal wat van hem gevergd wordt.

Deze Gezaghebber heeft moeilijke tijden medegemaakt gedurende den opbloei van Aruba. Aruba is geen gemakkelijk eiland om te besturen en was dit zeker niet in de periode van opleving.

Niet alleen het Bestuur van Aruba, maar evenmin de handel Aruba waren ingericht op den plotselingen bloei.

Het is mij zelf bekend dat de Gezaghebber bij het oprichten van het Commissariaat een kamer van koophandel heeft weten te organiseeren en dat eerder deze kamer dan de Gezaghebber verzuimd heeft, het noodige te doen ter voorkoming van het Commissariaat.

Tot dusver Aruba.

Mijnheer de Voorzitter,

Ofschoon er verbeteringen te constateeren zijn bij de politie in het algemeen, hoort men toch nog wel klachten en het is te hopen dan deze korpsen den weg naar verbeteringen zullen volgen.

Ik heb de overtuiging dat zoowel bij den Procureur Generaal als bij den Politiecommandant en bij den Inspecteur der Burgerpolitie het beste voornemen bestaat om de politie te brengen op het hoogste peil.

Misschien dat buiten deze hoofden om zekere onregelmatigheden gebeuren. Toegang te allen tijde voor een ieder, zal zeker in het belang zijn van deze diensten, en daarom doet het mij goed van den geachten Gemachtigde van het Bestuur, den GEAB Heer Procureur Generaal, dat hij ten allen tijde bereid is eenieder aan te hooren. Als de klachten komen tot den P. G. twijfel ik er niet aan, dat deze behoorlijk zullen worden onderzocht. Ik dank den P. G. voor zijn GEA's toezegging, daar dit hoofd hierdoor onmiddellijk na elke gebeurtenis persoonlijk hooren zal wat bij het publiek daarover omgaat en in geval van een begane fout van ondergeschikten deze fout dan corrigeeren kan.

Klachten heb ik zoowel op Aruba als op Curaçao gehoord, bewijzen kunnen alleen geleverd worden door hen die deze klachten onderzoeken.

Ik wil ook niet overgaan tot het nagaan van deze bewijzen, maar wil alleen het mijne bijdragen om tot geruststelling der Bevolking van het Gebiedsdeel te komen en tot een MODEL Politiekorps.

Vertrouwen van beide zijden zal zeker een voorname factor zijn om hiertoe te geraken.

Jammer is het, dat zij, die ofschoon Nederlander als wij, als vreemdeling aangekomen, vaak moeten vertrekken juist wanneer zij hier goed ingewerkt zijn. Ik zou graag willen zien, dat deze menschen die een heele studie gemaakt hebben en goed ingewerkt zijn, hier bleven en het Bestuur willen verzoeken met deze menschen aan het Hoofd een cursus te doen openen om uit Curaçaosche krachten politiemannen op te leiden, waaruit het lukken zal te komen tot Inspecteurs die niet weg behoeven te gaan.

Ik geloof dat de Raad wel te vinden zal zijn om een crediet te voteeren voor een dusdanige opleiding, tengoede van het algemeen, niettegenstaande de geachte gemachtigde van het Bestuur zooeven gezegd heeft dat de finantieele kosten groot zullen zijn.

Zal er ook niet gedacht moeten worden aan de Veldwachters? Deze zijn toch jaren lang in dienst en krijgen geen opleiding en kunnen niet noemenswaardig in rang en salaris verbeterd worden b.v. door overgang tot een ander korps.

Het is ons allen bekend dat een veldwachter met goed succes werkzaam is bij den Vreemdelingendienst. Zal deze veldwachter niet met hoogeren rang en hooger salaris overgeplaatst kunnen worden bij den Vreemdelingendienst, aldus bij het korps „Burgerpolitie"?

De vreemdelingen klagen niet zoo hard meer over de behandeling die zij ondervinden van de thans in dienstzijnde politie, maar wel wordt steeds geklaagd over het plaatsen op hunne paspoorten dat zij maar voor veertien dagen toegelaten worden. Dit schrikt den vreemdeling af en menschen die vroeger hier voor hun plezier kwamen en hun geld hier brachten denken er niet meer aan hier te blijven, wij ontmoeten hun dikwijls op de doorreis.

Met deze menschen bedoel ik juist die, welke vroeger onze hotelhouders verdiensten verschaften en die dikwijls in onze huurhuizen trokken. De handel in het algemeen lijdt onder het wegblijven dezer vreemdelingen want het is bekend, dat deze menschen volop geld verteerden in dit Gebiedsdeel.

Mijnheer de Voorzitter,

Deze menschen zitten bij duizenden in Trinidad en hiervan zijn er zeker velen, die de voorkeur zouden geven aan Curaçao. Trinidad schijnt het in te zien als ik en anderen met mij, terwijl ons Bestuur een heel ander inzicht hieromtrent schijnt te hebben.

Is de tijd niet aangebroken om onze deuren open te zetten voor deze menschen die opleving brengen in onze handel en Maatschappij?

Het ongeluk van zekere communistische beweging heeft het staartje laten zwaaien over Curacao en heeft misschien vele eerlijke vreemdelingen medegesleept waarbij zelfs misschien menschen die hier niet volgens onze gewoonte, op een minder gepaste manier werden behandeld of ontvangen door een militaire politie, die zonder alle noodige voorbereiding was ingevoerd en nog niet de gelegenheid had gehad zich in de plaatselijke omstandigheden in te werken.

Er was toen misschien wel veel moed, maar geen beleid, en er is geen rekening gehouden met de mentaliteit. Gebleken is dat praktijk meer waard was dan theorie.

Toen werd geschreeuwd en weinig uitgevoerd, thans is het zwijgen en handelen. Curaçao mag volgens mij dit ongeluk vergeten en overtuigd zijn, dat met de tegenwoordige regeling en den tegenwoordigen Landvoogd dergelijke gevallen zich niet kunnen herhalen. Onze fortpoorten stonden toen open en wij roemden onze krachten in woorden, terwijl wij onze onmacht tentoon stelden, door gelegenheid te geven deze macht van nabij gade te slaan.

Zoolang het Eiland Curaçao in den tegenwoordigen staat onderhouden wordt, zal ik wel durven beweren dat wij onze deuren kunnen openzetten voor vreemdelingen die ons geld komen brengen. Deze moeten finantieele waarborgen hebben en wij hebben verder alleen te zorgen dat zij geen plaatsen komen innemen van Inheemsche kooplieden, vaklieden, werklieden enz,

Laten wij bewijzen dat wij de door mij bedoelde vreemdelingen als gewenscht beschouwen en hun het denkbeeld ontnemen, dat wij hen hier haten, want het gevolg kan en zal zeker nadeelig op ons Gebiedsdeel werken.

Of hun denkbeeld gegrond is of niet, wil ik niet oordeelen, maar het is zeker dat het in het belang van het Gebiedsdeel is, dit denkbeeld uit de wereld te helpen.

Wat betreft de Douane valt ook wel wat op te merken.

Niet alleen vreemdelingen, maar ook hier algemeen bekende menschen en niet alleen wanneer zij van een vreemd land komen, maar ook van onze Zustereilanden worden zonder eenig nut lastig gevallen. Ik heb van avond nog al wat hierover gezegd en hoop dat door de bevoegde autoriteit wijzigingen hierin zullen worden gebracht.

Het abbatoir schijnt ook moeilijkheden te bezorgen en zelfs wordt verteld dat de Curaçao Cattle Co van Curaçao en ook van Aruba zal gaan. Het schijnt dat de Directeur van deze Maatschappij niet kan opschieten met den Directeur van het abbatoir. Aangezien er al eens verschil bestaan heeft tusschen deze twee directeuren en de fout gebleken is te liggen bij den Directeur van het abbatoir zou het zeker gewenscht zijn te onderzoeken wat gaande is. Zal het verschil in mentaliteit hierin niet weder een groote rol spelen?

Naar mijne meening is het niet gewenscht dat deze Maatschappij Curaçao noch Aruba verlaat. Deze aanzienlijke Venezolaansche Maatschappij zal volgens mij gemist worden en het Gebiedsdeel zal daarvoor moeten boeten.

Tenslotte, Mijnheer de Voorzitter, zou ik de aandacht van het Bestuur willen vestigen op de zorg van de Curaçaosche jeugd, latere Curaçaosche Volk en vragen of daarvoor niet meer gedaan zou kunnen worden dan tot heden.

Alvorens te eindigen, Mijnheer de Voorzitter, acht ik het mijn plicht, den heer Sutherland, thans mijn geachte collega, de verzekering te geven dat ik hem overgehaald heb lid te worden van dit College, omdat ik weet dat hij vroeger een goed lid geweest is van den Raad en omdat ik de overtuiging heb dat hij thans een nog beter lid zal zijn en ook omdat ik in zijn persoon den plaatvervanger zie die den heer Ellis, wiens heengaan wij allen betreuren, het meest nabijkomt.

Ik heb gezegd.

Rede v.d. Heer E. Martijn,

in de K. R. od 5 Mei, ll.

Mijnheer de Voorziter:

Het is voor iemand die niet in de gelegenheid is geweest het ontwerp van de Begroooting voor het dienstjaar 1935, grondig te bestudeeren, zeer moeilijk om zich een opinie te vormen of de verschillende uitgaven al of niet gerechtvaardigd zijn.

Eenige opmerkingen wilde ik hier gaarne ten beste geven. Niet lang geleden vertoefde hier de Hoog Edel Gestrenge Heer Marcel Olivier, gewezen Gouverneur Generaal van Madagaskar. Bij het aanvaarden van zijn ambt in Februari 1924, was een der eerste stappen die hij deed, een grootere autonomie in te voeren voor het land, en speciaal maakte hij er werk van om zooveel mogelijk de inlanders aan te werven voor de Gouvernement's betrekkingen, OOK VOOR DE MEER VERANTWOORDELIJKE POSTEN!

Het vakonderwijs werd degelijk bevorderd en heel wat verbeteringen in alle richtingen werden in het leven geroepen. Geen enkele vorm van volksvertegenwoordiging bestond er in Madagaskar; desniettegenstaande werd er een Economische en Financieele Commissie in het leven geroepen als raadgevend lichaam, die bestond uit 24 Europeanen en een gelijk aantal inlanders. Deze Commissie deed UITSTEKEND WERK! Door zijn jaarlijksch program in te dienen bij de reeds vermelde commissie, heeft Gouverneur Olivier de belangstelling van het volk van Madagaskar niet alleen uitgelokt, voor zijn practische reformaties, maar die ook steeds doen toenemen. Welnu, als Gouverneur Generaal Olivier lang genoeg hier op Curaçao had vertoefd en met kalmte onze toestanden had na gegaan, dan zou zijn ondervinding hier een buitengewoon groote teleurstelling voor hem geweest zijn. Immers, zijn politiek en streven waren, zoo veel mogelijk aan de inlander te geven, terwijl men hier op Curacao van een dergelijke streven niet heel veel bespeurt. Neem bijvoorbeeld onze Militaire Politie! Met alle eerbied voor het goede werk van officieren en manschappen, over wie ik persoonlijk niet te klagen heb, komt het mij toch onbegrijpelijk voor, dat er zoo weinig moeite gedaan wordt door het Gouvernement om geleidelijk het korps aan te vullen met Curçaosche krachten. Waar OVERAL hier in de omgeving de politie wordt aangeworven uit de bevolking zelf — waarna ze de noodige opleiding krijgt —, moet het wel zeer deprimeerend zijn voor de Curaçaosche Bevolking als ze ziet dat er zoo weinig moeite gedaan wordt om uit het volk zelf menschen te kiezen die de orde moeten handhaven, dat men door blijft gaan met vreemde krachten uit te laten komen op kosten van onze belastingbetalers, terwijl er honderden jongelui hier rondloopen zonder iets te doen te hebben en die zeer gretig een aanbod zouden aannemen om opgeleid te worden voor politie agent om straks niet alleen te kunnen genieten van de privileges waarover de Militaire Politie beschikt, maar ook promoties te kunnen maken naargelang van hunne prestatie en capaciteit.

Mijnheer de Voorzitter. De toestand die hier vroeger bij de politie heerschte, heerschte in gelijke mate in een Nederlandsch gebiedsdeel niet zoo heel ver van hier verwijderd. Ik bedoel Suriname. Toch zijn in dat gebiedsdeel geen vreemde krachten binnengekomen om politiediensten te verrichten. Integendeel, de nieuwe Commissaris van Politie, die jaren terug van Holland werd uitgezonden om verbetering te brengen in die toestand, is op een zeer praktische en economische wijze te werk gegaan en heeft na volhardend werken, een politie corps getraind, dat niet onderdoet voor het beste, en dat op eenige uitzonderingen na, uitsluitend bestaat uit inheemsche krachten, waarvan een paar speciaal naar Holland gestuurd werden om hun verdere opleiding te genieten. Mij is bekend dat één dier inheemsche krachten, nog onlangs al gepromoveerd is tot Inspecteur van Politie. Het volk in dat gebiedsdeel is er op vooruitgegaan, Mijnheer de Voorzitter, want men had het geholpen met training en school. Waarom kan men hier op Curaçao niet hetzelfde doen? Waarom kan de politie aangeworven uit ons volk hier niet getraind worden? Waarom kunnen er niet een paar van de beste naar Holland gezonden worden ter verdere opleiding om later vooruit te kunnen gaan en hier ook Inspecteur worden? Waarom kan ons volk, dat uitstekende eigenschappen bezit geen school krijgen om de orde in eigen land te leeren handhaven? Laat het Bestuur aan hier geschoolde krachten dezelfde voordeelen geven die de Militaire Politie nu krijgt, en ongetwijfeld zullen geleidelijk aan, betere elementen zich beschikbaar stellen. Laat het Bestuur niet zeggen dat het volk het niet kan, want daardoor blameert het Bestuur zich zelf, en . . . de Militaire Politie blijft ons duur kosten, terwijl dit geleidelijk toch vermeden zou kunnen worden.

Mijnheer de Voorzitter: Helaas heerscht hier op Curaçao niet de mentaliteit van Gouverneur Generaal Olivier; dit bleek weer duidelijk uit de Memorie van antwoord van het Bestuur aan de Raad toen kort geleden geklaagd werd over de telefoon en het Bestuur zich bereid verklaarde in overweging te willen nemen om vreemde krachten te importeeren voor de bediening van de telefoon. Waar moet het tenslote naar toe? Moeten vreemdelingen ons hier komen verdringen en ons het brood zoo maar voor de mond weghalen? Mij is bekend hoeveel onze tegenwoordige landvoogd voelt voor het Curaçaosche Volk en voor Zijn pioniers werk is men Hem groote dank verschuldigd. Onze landvoogd is actief werkzaam in verschillende richtingen in het belang van het volk, en wij moeten hem zooveel mogelijk steunen in zijn streven om voor het volk te bereiken wat er te bereiken is.

Het zal over eenige weken drie honderd jaren zijn dat de Nederlandsche Vlag hier wappert. Dat feit moeten wij feestelijk herdenken. Fiat! Laten wij ons opmaken om te gaan feestvieren, om te klinken en te drinken en vroolijk te zijn. Maar . . . . laat ons ook gaan breken met het systeem van langzaam gaat zeker.

Wij zijn in de eeuw van de vliegmachine Van Holland vliegt men naar Indië in zooveel uren tijds tegenwoordig. Time is money! Laat ons met snel tempo ingrijpen in onze toestanden om zoo spoedig mogelijk te veranderen.

IK HEB GEZEGD.

Een Nabeschouwing.

I.

(Aangeboden)

Als een vonk uit een vuursteen zoo heeft de brand op Normandië (Rio Canario) op Woensdag 25 April ll. de overbekende liefdadigheid van onze Curaçaosche bevolking losgeslagen. Zelfs de crisis en de ongunstige tijdsomstandigheden zijn geen beletsel geweest om binnen weinige dagen een zeer aanzienlijke som gelds bijeen te brengen. Corporaties, scheepvaartmaatschappijen en de handelsstand hebben deze som tot een onverwachte hoogte opgevoerd, maar ook de bijdrage der armen, zelfs het „penningske der weduwe" is niet versmaad; zij werden door de collecten voor dit doel in de katholieke kerken gehouden in de gelegenheid gesteld hun sympathie en medelijden met de ongelukkige slachtoffers kenbaar te maken.

En al is deze belangrijke som nog bij lange na niet toereikend om deze gezinnen, die door dezen brand hun huis en inboedel, totaal alles verloren hebben, alle schade te vergoeden, toch kan uit dit fonds aan de meesten een bijgedrage geschonken worden om zich allereerst weer een bescheiden inboedel aan te schaffen, mogelijk zelfs een begin te maken met weer een nieuwe woning op te bouwen.

Nu het Curaçaosche ROODE KRUIS zich met deze moeilijke taak belast heeft, kunnen we verzekerd zijn, dat een ieder ponds-pondsgewijze in evenredigheid van de geleden verliezen zal geholpen worden.

Doch behalve de Curaçaosche liefdadgheid en de nijpende armoede en dringende nood dezer gezinnen, heeft deze ramp ook nog andere wondeplekken, die om genezing roepen, blootgelegd.

Al die huizen en huisjes, die verbrand zijn, waren *houten* huizen. Het waren er in het geheel 22, dicht opeen gebouwd langs den weg over een lengte van misschien niet meer dan 60 Meter. Dat het vuur zoo snel om zich heengreep en het eene huis na het andere aantastte, kwam niet alleen door den fellen wind, die daar gewoonlijk langs den weg om het Schottegat blaast, maar ook en voornamelijk omdat die huizen daar zoo dicht op elkaar gebouwd en allen zonder uitzondering van *hout* waren. De schade van al die bewoners is daarom zoo groot en onherstelbaar, omdat geen dezer huizen tegen brandschade verzekerd was, daar geen enkele brandassurantie dergelijke houten huizen, zelfs niet tegen een hoogere premie verzekeren wil.

Menigeen, die vroeger hier langs den weg om het Schottegat reed, moet bij het zien van al die planken huizen, wel bij zich zelven gedacht hebben: „Wanneer hier toch eens brand uitbrak, zou die ramp niet te overzien zijn. Want er zou geen mogelijkheid zijn om dien brand tot één enkel huis te beperken. En wie weet hoeveel huizen dan door het vuur zouden worden verteerd. De ramp van 25 April heeft bewezen, dat dit gevaar zeker niet denkbeeldig is.

Maar daar vlakaan grenzend staan nog tal van andere *houten* huisjes, die vroeg of laat aan hetzelfde gevaar zijn blootgesteld. En nog op meer andere gedeelten van dezen weg en ook elders komen dergelijke complexen van houten woningen in menigte voor. Zoo bv. op *„Guan Domingo"* aan den Zuidkant van den Rooden Weg, op Sint Jago langs den Scharlooweg, op den berg van Pietermaai, op Monteberde enz. ofschoon hier nergens de huizen zoo dicht opeen staan. De gevaarlijkste plaats van allemaal is zeker wel *„Fleur de Marie"* op den berg van Scharloo. De laatste 15 of 20 jaar is die geheele berg met tientallen huisjes volgebouwd, dicht opéén, kris en kras door elkaar, bijna zonder wegen, straten of steegjes, zonder noemenswaardige afscheiding om zooveel mogelijk voordeel en profijt te trekken van elk plekje van het terrein. Die grond, die vroeger absoluut waardeloos was, is nu voor den eigenaar een goudmijntje geworden. Als men halverwege de Koningin Emmabrug stilstaat en men richt zijn blikken Noordwaarts, ziet men rechts (Oost) van de haven hoog tegen den berg aangevlijd wel een honderdtal houten huisjes in allerlei vorm en kleur, tot op 40 meter hoogte op den berg, waar geen brandspuit kan komen, waar geen straal van de waterleiding of van de motorspuit die huizen in geval van brand kan bereiken.

Als men voor een oogenblik alle andere opkomende gedachten bij zich terugdringt en voor een wijle zeer intens enkel en alleen over dit brandgevaar voor huizen, voor have en goed nadenkt, dan huivert men en wordt kil, niet alleen over de materieele schade, die honderden gezinnen kan treffen, doch ook over de menschenlevens, die hier groot gevaar loopen en zeker zouden te betreuren zijn, in geval zoo'n brand eens 's nachts uitbrak.

Moet dat gevaar maar ongestoord blijven voortbestaan? Is daar in het geheel niets aan te doen?

De plaatselijke toestand maakt een oplossing zeker niet gemakkelijk.

Er liggen zoowel ten Oosten als ten Westen aan den zelfkant van de oude stad vele groote terreinen, die tot ongeveer 25 jaar geleden en nog later vrijwel allen braak lagen en weinig of geen waarde vertegenwoordigden voor de verschillende eigenaars. Bij de opkomst der petroleumindustrie alhier veranderde dat alles als bij tooverslag. Door de invasie der tallooze vreemde werkkrachten ontstond er groot gebrek aan huurwoningen, De uitbouw der stad begon en de bovenbedoelde terreinen stegen aanmerkelijk in waarde. Sommige dezer werden door de eigenaars in perceelen verkaveld en stuk voor stuk als bouwgrond *verkocht*. In den regel werden dan op die grondjes *steenen* huizen gebouwd. Als typisch voorbeeld hiervan dienen de gronden, vroeger behoord hebbend aan *Habaai* (in den volksmond bekend als *„Domi"*) aan den Noordkant van den Rooden Weg. Ook de perceelen op San Matéo rondom de kerk van de H. Familie gebouwd, kunnen als zoodanig worden aangemerkt. Eveneens is een gedeelte van de vroegere plantage, „Marchena", voorbij Habaai, in perceelen als bouwgrond verkocht. Behalve door minder brandgevaar bieden deze woningen ook voor de eigenaars een belangrijk voordeel, doordat elk huis van alle zijden door een paar meter open terrein is omgeven, dus los en vrij staat van het huis van zijn buurman.

Een geheel ander systeem is er toegepast op de terreinen van Colón aan de andere zijde van den Rooden Weg, welke terreinen bijna geheel zijn volgebouwd met lange rijen kleine steenen woningen. Deze terreinen zijn niet verkaveld, maar door den eigenaar van den grond zelf bebouwd en de woningen verhuurd. Het gevaar, dat hier een groot complex van huizen zou afbranden, is hier veel minder, omdat al die huisjes van pannen of zinken daken zijn voorzien en van steen gebouwd.

Er bestaat nog een derde systeem, dat minder onschuldig is als het er op den eersten blik wel uitziet. Dit systeem is er op gebaseerd om voor den eigenaar van den grond de grootst mogelijke winst bij de geringst mogelijke uitgaven en risico te verzekeren. Ook hij verkavelt deze gronden, waarvan hij eigenaar is, maar *niet* om ze te *verkoopen*. Hij blijft eigenaar van die stukjes grond en geeft ze aan anderen *in huur*. De huurder bouwt voor zijn eigen rekening zijn huis op, bijna altijd van hout om niet groot risico te loopen. Om het grootst mogelijk profijt te trekken van die grond, worden er of wel in het geheel geen wegen aangelegd of zoo smal mogelijk en de huizen met weinig of geen tusschenruimte tegen elkander aan gebouwd. In dien meest verderfelijken vorm is dit systeem o.a. op Normandië toegepast.

Voor de gemeenschap is dit een zeer gevaarlijk en verderfelijk systeem. Vooreerst wat brandgevaar betreft. Na de ramp op Normandië behoeft het geen betoog meer, dat dit systeem geen enkele waarborg biedt tegen een plotseling snelle verspreiding en uitbreiding van brand. Bovendien werkt een dergelijk systeem een opeenhooping van allerlei krotwoningen in de hand, die dikwijls van enkel pakkisten zijn in mekaar getimmerd. Ook voor den huurder van zoo'n stukje grond biedt dit geen enkel voordeel. Het uiterlijk schoon van zoo'n huis wint er al evenmin iets bij, omdat vooral de vreemdelingen, die vroeger hier zoo'n huisje bouwden, er zoo weinig mogelijk aan ten koste legden, daar zij bij huurschuld of bij een of ander conflict met den eigenaar van den grond de risico beloopen, dat er beslag zal worden gelegd op hun woning, en zij zoodoende alles kwijt raken.

Ook sociale belangen, het stedelijk schoon, stadsverfraaiing, het voorkomen en beperken van brandgevaar, m.a.w. de geheele gemeenschap en dus ook vooral het Gouvernement heeft er wel degelijk belang bij hier een woordje mee te spreken. Vooral nu hier nergens meer gebrek aan huurwoningen heerscht, integendeel ze bij dozijnen onverhuurd leeg staan, kan er toch geen enkel redelijk motief meer aanwezig zijn om het bouwen van zulken *houten* woningen dicht bij elkander in de hand te werken of ongestoord zijn gang te laten gaan, zonder daaraan minstens eenige beperkende condities te verbinden. En zou er dan van den kant van het Bestuur geen voldoende termen bestaan om nog een stap verder te gaan en eenvoudig te verbieden, dat voortaan binnen den bebouwden kom van het stadsdistrict en naaste omgeving op groote complexen huurgronden nog meer *nieuwe houten* woningen worden bijgebouwd?

In Holland heeft men verschillende bouwvereenigingen, die onder den naam van *"Volksbelang"* ten doel hebben vooral arbeiders- en kleine burgerwoningen te bouwen en deze in *"huurkoop"* uit te geven, d.w.z. die huisjes worden aan oppassende en onbesproken gezinnen verhuurd, met het recht dat, indien zij elke maand de huurpenningen stipt en geregeld betaald hebben, na verloop van een bepaald aantal jaren die woningen van zelf in eigendom aan die huurders overgaan. Ook de R. K. Curaçaosche Volksbond zou een dergelijk plan hier hebben uitgevoerd, indien de ongunst der tijden die plannen niet verijdeld had.

Wij willen hopen, dat het Bestuur binnen niet al te langen tijd met dergelijke nieuwe sociale maatregelen in het welbegrepen *Volksbelang* voor den dag zal komen en dit in dit geval niet aan het *particulier* belang van sommige huisjesmelkers en eigenaars van huurgronden den voorrang zal gegeven worden boven het *algemeen* belang.

Om billijk te zijn moeten we hier nog bijvoegen, dat volgens de nieuwe wetgeving het Gouvernement het reeds nu in haar macht heeft om de eigenaars van huurgronden te dwingen bij verkaveling van nieuwe terreinen in huur op dit terrein tot genoegen van het Departement van O. W. ruime toegangs- en verkeerswegen aan te leggen. Daardoor kan reeds veel onheil voorkomen worden.

Er is nog een andere rotte plek voor het publiek door dezen brand komen bloot te liggen, maar deze bewaren we voor onze Nabeschouwing van de volgende week.

***

BERICHTEN.

Kerknieuws.

Morgen, Hoogfeest van Pinsteren zal om 9 uur in de Kathedrale Kerk een *Pontificale Hoogmis* worden opgedragen.

Montagne.

Ll. Zondag was Montagne getuige van een prachtige geloofsmanifestatie door de mannen der parochie. Weken lang had de ijverige Pastoor de Z. E. Pater Burgemeester gewerkt om zijn mannen bijeen te krijgen. Maar het succes was dan ook volkomen. De kerk was te klein om alle mannen te bevatten. Ze zaten opeen gepakt in de banken, ze stonden schouder aan schouder in de paden, in de deuren en zelfs daarbuiten.

Ze waren gekomen om te bewijzen dat ze mannen waren uit één stuk. Ze hadden hun Paschen gehouden maar ze wilde ook de gevolgen dragen van die meest gewichtige daad. Als men met Paschen wil communiceeren dan moet men dit doen met een zuiver hart. Wij zuiveren dit in

H. Sacrament der Biecht Maar biechten wil niet alleen zeggen zijn zonden belijden doch ook zich vast voornemen niet meer te hervallen. — Daarom moet een mensch die dat voornemen gemaakt heeft niet te lang wachten om dat voornemen nog eens te vernieuwen, om zijn wil nog eens te versterken. Wachten tot een volgende Paschen is veel te lang. Dan hebben de stormen van den hartstocht en van de verleiding, die Paaschbiechtvoornemens al lang weggevaagd. Neen op gezette tijden terugkomen om zoo vaak mogelijk de heilzamen Paaschstemming te vernieuwen, om zoo dikwijls als 't ken zich te komen voeden met het Brood der sterken, dat is het *Ideaal* Dat is mannenernst. Dat is godsdienst op fundamenten.

Hieraan heeft Pastoor Burgemeester gedacht toen hij zijn mannen opriep nauwelijks 2 maanden na Paschen. En het vertrouwen van den Pastoor is door zijn parochianen niet beschaamd.

Schitterend was de opkomst.

Elke goede daad brengt zijn belooning mee. Zoo hier. De Bischop zelf was gekomen om zijn mannen toe te spreken. Zijn brandende woorden van liefde deden het heilig vuur hoog oplaaien in de harten der greti-ge hoorders.

Het goede zaad door den bisschoppelijken zaaier kwistig uitgestrooid, viel op een wel bereiden Bodem — en zal naar wij vertrouwen, met Gods hulp ontkiemen en honderdvoudig vruchten brengen voor tijd en eeuwigheid.

Het eerste Pinksterfeest was een glorievolle mannendag in Jeruzalem, een manifestatie van openbaar geloof in Christus den Koning.

Het Pinksterfeest van morgen zal ook voor Montagne een glorievolle mannendag worden en allen zullen vervuld worden van den H. Geest.

In dank ontvangen

van de Heeren C. S. Gorsira J. P Ez., agenten van „Royal Mail Lines, Limited," een exemplaar van The South American Handbook 1934, met vele interessante gegevens voor zakenlui, reizigers, studenten enz.

Van de *Aluminum Line* de tijdtafel van haar schepen voor het tijdvak Mei — October.

Van het Consulaat van Colombia een touristengids van Barranquilla.

Van den Heer Ernesto C. Martijn, Consul Generaal v. d. Republiek van Haïti, een keurig uitgegeven album met alle wetens- en bezienswaardigheden van Porte au Prince en andere steden van Haïti. Het boek geeft een zeer interessante kijk op staatsinrichting, geschiedenis, geographie, litteratuur en kunst van dit prachtige eiland. De heerlijke natuur lokt aan om dit merkwaardig eiland eens te gaan bezoeken.

Beleefden dank voor de toezending.

Oost en West.

Wij vestigen de aandacht op de advertentie van bovenstaande Vereeniging elders in ons blad geplaatst, voo de ledenvergadering op Woensdag, 23 Mei a.s.

Theater Brion-Bijeenkomst v/d Jongenscongregaties.

Het R. K. Centraal Bureau voor jeugdorganisatie zal op Donderdag 24 Mei 's avonds 8 uur in het Theater Brion een algemeene vergadering houden voor de drie stadscongregaties der jongens.

Als sprekers zullen optreden: Z.H. E. Mgr. P. I. Verriet, E. Pater C. v. d. Looy en de Heer H. Kroon.

De vergadering zal opgeluisterd worden door muziek; tevens zal er een zeer mooie film gegeven worden.

Het bestuur hoopt, dat alle jongens der 3 congregaties tegenwoordig zullen zijn. Ook nietleden van de congregatie zijn welkom.

Meer dan ooit is 't nu noodig dat de R. K Jongemannen zich vereenigen, om zoodoende sterk te staan in de zware strijd. In de eenheid moeten wij onze kracht zoeken.

Daarom moeten alle jongens tegenwoordig zijn om te komen luisteren naar hetgeen de verschillende sprekers hun hieromtrent te zeggen hebben.

Niemand blijve dien avond weg.

Kamer van Koophandel.

In de Donderdagmorgen gehouden Vergadering werd de Heer J. H. C. HENRIQUEZ gekozen tot President en de Heer S. M. L. MADURO als Ondervoorzitter.

Onze beste wenschen voor hooger bloei der Kamer onder het nieuwe Hoofd.

VERLOREN

een gouden armband tegen belooning te bezorgen aan 't adres JULIANADORP 29.

Inspectie Onderwijs.

De aandacht wordt gevestigd op de bekendmaking van den Inspecteur van het Onderwijs in de Curaçaosche Courant van den 4n Mei omtrent de in Juni alhier te houden examens Boekhouden van de Vereeniging van Leeraren in het Boekhouden en de examens Handelscorrespondentie der Vereeniging L.I.T.E.H. beide gevestigd te Amsterdam. Aanmelding bij den Inspecteur van het Onderwijs voor 1 Juni a. s.

De vliegreis van den Z. E. P. Dellaert en van Pastoor Lamers.

Wij halen uit een brief van onzen oud Redacteur het volgende aan:

Paramaribo 3 Mei 1934.

„De vliegtocht is schitterend geweest. Ik had werkelijk spijt, dat het uit was. Had ik er bijtijds aangedacht dan was ik doorgevlogen tot over de Amazone tot Belem of Parà (Braziliё) dan zou ik eergisteren (Dinsdag) weer op Suriname kunnen geweest zijn. We zijn hier van Zondagmorgen 8 uur, 29 April en vertrekken morgen vroeg Vrijdag 4 Mei, 6 uur. Ook Pastoor Lamers was zeer gauw gewend in de vliegmachine. Het panorama was eenvoudigweg schitterend: beneden ons lag een geweldig stuk van de Noordkust van Venezuela afgeteekend als op een landkaart. Wij zijn het eerst geland in *Maturin* een stad ver in 't binnenland van Venezuela: daarvòòr kwamen we een geweldige wolkenmassa tegen, zoodat de piloot genoodzaakt werd er door en ook gedeeltelijk er overheen te vliegen. We stegen tot 11000 voet; het werd zoo koud, dat ik heb zitten trappelen om mijn voeten warm te houden. In *Port of Spain* daalden we voor 't eerst in 't water. In Trinidad hebben we geprofiteerd; daar hebben we per auto het respectabel getal van 400 Km afgelegd (10 keer de afstand Stad-Westpunt.) Ik geloof niet, dat er nu een punt is, dat we niet kennen: *San Fernando, Pitch-lake* (heelemaal in 't zuiden) de olievelden, Gran Couva (waar P. ten Brink is), Prince's town, Feteran Bay (geheel in 't Noord Westen) en Maunt St. Benedict, overal zijn wij geweest.

We waren in Trinidad aangekomen Dinsdagmiddag half-vijf en we vertrokken zaterdagmorgen half twaalf naar Demerara, waar we 4 uur later aankwamen en in de rivier daalden. — Daar hebben we ook ritjes gemaakt o.a naar de prachtige Botanical-gardens en 's avonds zijn we gaan wandelen in de tropische maneschijn. Er staat daar een prachtige Katholieke Kathedraal. Op mij heeft ze een machtige indruk gemaakt. Hierbij vergeleken is Otra-[illegible] paters, daar we des anderen daags heel vroeg moesten vertrekken en in ons Hotel (het beroemde „Park Hotel") alles officieel met de vlieglijn geregeld was om ons tegelijk met de andere passagiers, voor vieren te wekken, te ontbijten en dan — gezamenlijk met de piloten incluis — die daar ook sliepen — in gereedstaande auto's te stappen en naar de motorboot van de Pan A. te rijden, die ons de rivier opbrengen zou tot aan de vliegmachine. Vóór 5 uur in den morgen zijn wij bij maanlicht in de rivier opgestegen en om 8 uur reeds waren we in Paramaribo waar 2 paters Redemptoristen ons stonden op te wachten. Het laatste uur voor Paramaribo zijn we in een geweldige regenbui terechtgekomen, zóó zelfs dat Paters en Fraters zich over ons ongerust hadden gemaakt. Maar dat is allemaal niets; bij zoo'n regenbui blijft het machien vast liggen. Alleen zei de piloot, had hij teveel tegenwind gehad zoodat de snelheid „slechts" 105 mijl per uur geweest was.

Toch kwamen we precies 8 uur op de Surinamerivier.

Ik heb geweldig genoten van de tocht; mijn verrekijker is geen oogenblik stil geweest, vooral toen we dicht over de Delta van de Orinoco vlogen en toen we bij 't Hollandsch gebied kwamen met al de mondingen van die geweldige rivieren.

Het vliegtuig, dat we hadden van Trinidad naar Paramaribo, was veel grooter dan dat van La Guaira; dit laatste was een amphibie.

Het andere was enkel watervliegtuig ook met 2 motoren, doch met schroeven van 3 bladen in plaats van 2 zooals dat van La Guaira had.

De Paters hier hebben ons schitterend ontvangen. We zijn zoowat overal geweest waar het mogelijk was. Pastoor Lamers is gaan praten met een Oud-Hollandsche boer. Ook zijn we geweest bij de beroemde pater Albrink en hebben ook een Indianen kamp gezien. De scholen zijn hier prachtig. De missie is schitterend hier. De paters hebben magnifieke instellingen voor de Javanen, Hindoes enz. Op verzoek van den Hoog Eerw. P. Fransen, Vicaris Provinciaal ben ik in 't habijt gaan mislezen bij Hindoekinderen te Rappur, waar een instelling is tot opvoeding van Hindoe jongens en weesjes. Ik had natuurlijk geweldig bekijks. Pater Fransen spreekt vloeiend het Hindoestan. De melaatscheninrichting is geweldig. In een woord de Paters Redemptoristen werken prachtig.

Ik heb nog geen honderste geschreven, van wat ik eigenlijk zou kunnen schrijven, maar ik heb geen tijd meer. Groet a. u. b. alle vrienden en kennissen van me p. R. Dellaert.

S. S. Magdalena.

Door bemiddeling van het Agentschap vernamen wij dat de Magdalena 34 graden gedraaid is, dat is ongeveer 35 Meter. Hierdoor koestert men de gegronde hoop, dat bij gunstig weer het schip de volgende week zal los komen. Wij wenschen van harte, dat deze hoop verwezenlijkt zal worden en begroeten reeds bij voorbaat de Magdalena in onze haven.

Hoog Bezoek.

Aan boord van de „Cordillera" is alhier gearriveerd Zijne Excellentie BRUNO GEMELLI, gezant van Z.M. den Koning van Italië, geaccrediteerd bij het hof van Venezuela.

Geaccompagneerd door den Consul van Italië alhier de Heer Henry Da Costa Gomez heeft de hooge Bezoeker Donderdag l.l. in den morgen zijn opwachting gemaakt bij Z. E. Gouverneur van Slobbe en in den namiddag bij Z.H. Excellentie Mgr. Verriet.

Wij wenschen den voornamen gast een aangenaam verblijf op ons eiland.

Kamer van Koophandel.

De Voorzitter maakt hierbij bekend, dat de op 30 Mei a.s. te houden verkiezing is uitgesteld tot

Dinsdag 26 Juni 1934.

op welken datum voorzien zal worden in de vacature van Mr. G. H. Eskes en van wijlen den heer Julius L. Penha.

De verkiezing zal van 9 — 12 uur a. m. in de zaal van den Kolonialen Raad worden gehouden.

De Voorzitter,

H. J. Cohen Henriquez.

Afdeeling „CURAÇAO" der Kon. Vereeniging „Oost en West".

LEDENVERGADERING.

Op Woensdag, 23 Mei 1934, des avonds ten 8 ure in het Gebouw van het Leger des Heils (Hoogstraat) alhier.

AGENDA:

1. Meedeelingen van het Bestuur.
2. Jaarverslag van den Secretaris.
3. Rekening en Verantwoording van den Penningmeester.
4. Wijziging Huishoudelijk Reglement.
5. Voorstel tot uitbreiding van het Bestuur.
6. Verkiezing van een Bestuurslid wegens periodieke aftreding van den Heer P. R. Küp.
7. Verkiezing van 3 Bestuursleden, onderscheidenlijk ter voorziening in de vacature, ontstaan door bedanken door den Heer Mr. G. H. Eskes, en wegens uitbreiding van het Bestuur met 2 leden.
8. Benoeming van twee afgevaardigden voor de Algemeene Vergadering der Vereeniging.
9. Opgave van onderwerpen, ter behandeling in die vergadering.
10. Rondvraag.

De Secretaris,

P. R. KUP.



RADIONIEUWS.

K.R.O.

PHOHI - UITZENDING

Op Zondag 20 Mei.

Van 15.00 — 16.00 uur A. T.

Op golflengte 16.88 M.

PINKSTEREN.

1. Pauschmarsch
2. Ouverture Der Freischütz ... C. M. v. Weber door het K. R. O. Orkest o. l. v. Marinus van 't Woud
3. „Pinksteren", door Pater Lector J. Dito O. P.
4. a. Ein Märchen / b. Auf dem Lande } J. L. Nicodé door het K.R.O. Orkest o.l.v. van Marinus van 't Woud.
5. De Wereld in Vogelvlucht door Paul de Waart
6. Van en Voor de Missiepost
7. Ouverture Die Fingalshöhle.... F. Mendelssohn door het K,R.O. Orkest o. l. v. Marinus van 't Woud.

INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggeven.

Den Heer Redacteur van de „AMIGOE DI CURACAO," alhier.

Mijnheer,

Ten vervolge op ons schrijven betreffende de West Indië Cruise van het ss. „RESOLUTE" hebben wij thans het genoegen U mede te deelen, dat de reisroute van het schip als volgt zal zijn:

Het ss. „RESOLUTE" vertrekt van New York op 9 Juni naar St. Thomas, La Guaira en Curaçao, alwaar het op 16 Juli a.m. zal arriveeren en om 1 p.m. wederom zal vertrekken. Van hier zal het de reis voortzetten naar Cristobal, Kingston, Nassau en New York.

Verder zal het U interesseeren te vernemen, dat de datum voor de Cruise van ss. „RESOLUTE" rondom Afrika, Zuid-Amerika, de Middellandsche Zee, etc. is vastgesteld op 30 Juni. Zooals reeds in ons eerdergenoemd schrijven opgemerkt, biedt deze Cruise voor het publiek van Curaçao een uitstekende gelegenheid om vanaf Barbados, de eerste aanloophaven, waar het ss. „RESOLUTE" op 5 Juli wordt verwacht, daaraan deel te nemen. Passagiers van Curaçao kunnen dan per ms. „CARIBIA" op 28 Juni vetrekken, dat op 2 Juli te Barbados arriveert.

U bij voorbaat dankzeggende voor de attentie, die U aan deze informatie wilt schenken, verblijven wij,

Hoogachtend,

Edwards Henriquez.

De Agenten voor de Hamburg-Amerika- en Horn-Linie hebben het genoegen U hierbij mede te deelen, dat de Directie van de Duitsche Spoorwegen besloten heeft een reductie van 60% op alle prijzen voor de express-treinen te verleenen aan alle buitenlanders en Duitsche burgers, die hun woonplaats in Amerika (Noord, Centraal en Zuid) hebben over de periode van:

1 Mei t.m. 31 October 1934.

Deze reductie wordt echter slechts verleend op voorwaarde dat de reizigers minstens 7 dagen in Duitschland vertoeven.

Verder vestigen zij Uwe speciale aandacht er op, dat passagiers, die de Oberammergau Passionsspelen wenschen bij te wonen, ook van deze gelegenheid gebruik kunnen maken en dat deze ook bij een oponthoud in Duitschland van minder dan 7 dagen een reductie genieten van 33 1/3 % op de spoorwegprijzen naar en van Oberammergau binnen Duitsch Gebiedsdeel.

Boekbespreking.

MARIA.

Dat een niet-katholiek weinig of niets afweet van de katholieke geloofsleer, mag hem door niemand kwalijk genomen worden. Maar dat een niet-katholiek onzinnigheden of hatelijkheden verkondigt tegen de katholieke leer is hem niet geoorloofd

Niet-katholieken schijnen er de voorkeur aan te geven hun licht over de katholieke Kerk op te steken bij pamflettenschrijvers, fanatieke papenhaters en ongelukkige afgevallen priesters, die er belang bij hebben zekere zaken scheef of op een belachelijke en onware wijze voor te stellen.

En dat terwijl er honderden duidelijke, eenvoudige en *wetenschappelijk juiste* brochures bestaan, geschreven door ter zake kundige katholieken!

Zoo ook over Maria! U begrijpt niet waarom wij Maria de Moeder van God noemen, wat wij bedoelen met haar Onbevlekte Ontvangenis, waarop onze Mariavereering berust, hoe en waarom wij haar aanroepen, wat scapulier en rozenkrans beteekenen?

U weet het niet, of minstens niet precies, maar u wilt het *wel precies* weten. Raadpleeg dan dit handige en beknopte Mariamapje, dat op al uw wegen een juist, ernstig, zakelijk en gefundeerd antwoord zal geven.

„Maria" (G.G.G. No. 94) Prijs f 0 25. Boekhandel St. Augustinus.

EUCHARISTIA.

Alweer zoo'n mysterieus ding, waaromtrent 'n berg van vragen te stellen is. Er wordt genoeg over gesproken in het Nieuwe Testament, maar hoe moet dat allemaal verstaan worden? Is de katholieke opvatting te verdedigen met het evangelie in de hand? Is de H. Eucharistie een offer? Wat is transsubstantiatie? Is het den priester geoorloofd een aalmoes aan te nemen voor het Opdragen eener H. Mis?

Wat een reeks wanbegrippen kunnen al niet recht gezet en door juiste begrippen vervangen worden, bij het aandachtig bestudeeren van dit eene mapje!

En de waarheid is toch altijd veel mooier dan het valsche begrip!

„Eucharistia". (G.G.G. No 82) f 0,25 Boekhandel St Augustinus.

M.L.

VEREENIGING „SURINAME".

Algemeene vergadering op Dinsdag 5 Juni e.k. in het gebouw 't Kransje aan de Curaçaostraat.

Gelegenheid tot het betalen van contributie.

Agenda:

1. Notulen vorige vergaderingen.
2. Algemeene besprekingen.
3. Aanvulling van het Bestuur.
4. Handhaving huidig bestuur al dan niet.
5. Benoeming Verificatie-Commissie.
6. Benoeming Feest-Commissie.
7. Rondvraag.

Curaçao, 15 Mei 1934.

2—1 HET BESTUUR.

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 20—26 Mei.

S.S.	Aank.	van	Vertr.	naar
Lara	20	Maracaibo	20	New|York
El Libertador	20	Maracaibo, Aruba	20	Aruba, Maracaibo
Dalvangen	21	New|Orleans	21	Paramaribo
Baralt	22	St. Kitts, St. Eustatius, Saba St. Martin, Bonaire	—	Curaçao
Akaroa	22	New|Zealand, Cristobal	23	Southampton, Londen
Crijnssen	23	Amsterdam	23	P. Limon
Luna	23	New|York	23	Aruba, Maracaibo
Midas	23	S. Domingo	24-25	S. Domingo
Atlas	23	Havens v. Haiti & P. Rico	24-25	Havens v. H. & P. Rico
El Libertador	23	Maracaibo, Aruba	24	Maracaibo
Simon Bolivar	24	P. Limon	24	Amsterdam
H. C. Horn	24	Cartagena	24	Hamburg
Cuba	24	Le Havre	24	Cristobal
Miranda	—	Curaçao	24	Maracaibo
Flora	25	Maracaibo	25	New|York
Baralt	—	Curaçao	26	Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius, St. Kitts.

Kort Verslag van de Jaarvergadering van de „Curacaosche Bond voor Lichamelijke Opvoeding" gehouden op 23 April 1934.

Nadat de Voorzitter een woord van welkom tot de aanwezigen heeft gericht en zijn voldoening heeft uitgesproken, dat vrijwel alle Bestuursleden en vertegenwoordigers van alle gewone Leden aanwezig zijn, geeft hij een kort overzicht van de verrichtingen van den C. B. L. O. in het afgeloopen jaar.

Het Sportpark op Mundo Nobo heeft belangrijke verbeteringen ondergaan; een nieuw sportterrein is op Dominguito ingericht; met behulp van den C. B. L. O. zijn de tennisbanen van La Fama gebouwd. Steun werd verleend bij de totstandkoming van het Padvindersclubhuis; met den C. V. B. werd een bijdrage verstrekt aan den Bonairiaansche Voetbal Bond.

Voorts werden verschillende prijzen voor wedstrijden beschikbaar gesteld. Pogingen worden gedaan om ter gelegenheid van de Herdenkingsfeesten in Juli a.s. internationale athletiekwedstrijden te houden; hieraan zijn echter zeer hooge kosten verbonden

Uit het Jaarverslag van den Secretaris blijkt dat na de athletiekdemonstratie in Februari 1933 wel eenige meerdere belangstelling voor de athletiek bestaat, doch dat de beoefening nog niet algemeen is. Geen enkele candidaat heeft zich tot nu toe aangemeld voor het aanleggen van een der N.O.C proeven.

Zeer betreurd werd het conflict tusschen den C.V.B. en Jong Holland c.s.; intusschen zijn de eerste stappen gedaan om de bestaande moeilijkheden op te lossen.

Uit het Jaarverslag van den penningmeester blijkt, dat de financieele toestand van den C.B.L.O. niet ongunstig is te noemen

Op voorstel van het Bestuur wordt door de vergadering een bedrag beschikbaar gesteld voor den bouw van twee tennisbanen op Orabanda.

Bij de Bestuursverkiezing worden negen aftredende leden herkozen, terwijl twaalf nieuwe leden in het Bestuur zitting zullen nemen.

De vergadering had sen vlot verloop.

Hoe de H. Vader Werkt

1307 Toespraken Tijdens Het H. Jaar

Het Italiaansche blad „Correspondenza" publiceert een aantal uiterst merwaardige bijzonderheden over de geweldige activiteit, welke de H. Vader tijdens het Heilig jaar heeft ontwikkeld, en schrijft het welslagen daarvan met recht in de allereerste plaats toe aan de ontzaglijke werkkracht van Zijne Heiligheid zelf.

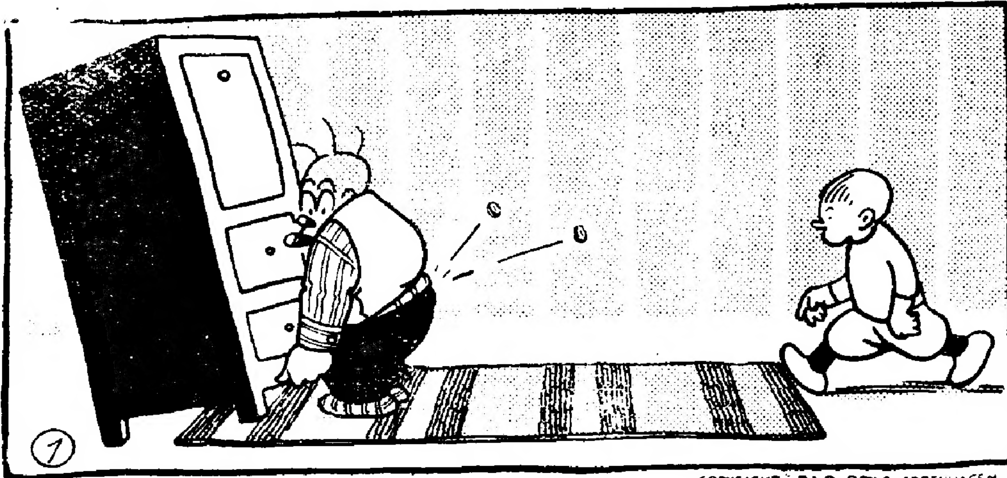
Volgens een nauwkeurige berekening heeft de H. Vader van het vorig jaar April tot op heden toe 1307 toespraken gehouden.

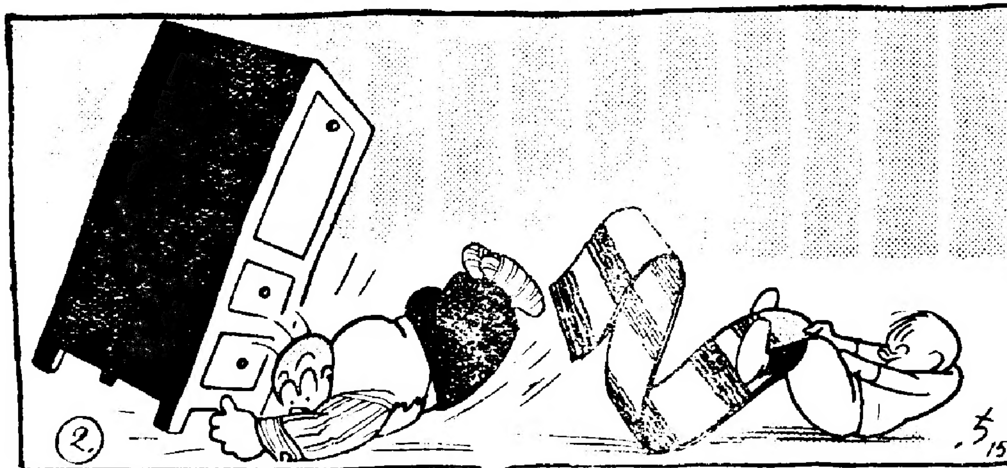
Twee honderd toespraken waren gericht tot jonggehuwden, die hun huwelijksreis naar Rome maakten, vier honderd tot Katholieke jeugdgroepen en zestig tot deelnemers aan groote bedevaarten.

In Mei, October en December van het vorig jaar gebeurde het niet zelden, dat Zijne Heiligheid op één dag vijf à zes toespaken hield, waarvan sommige langer dan een half uur duurden.

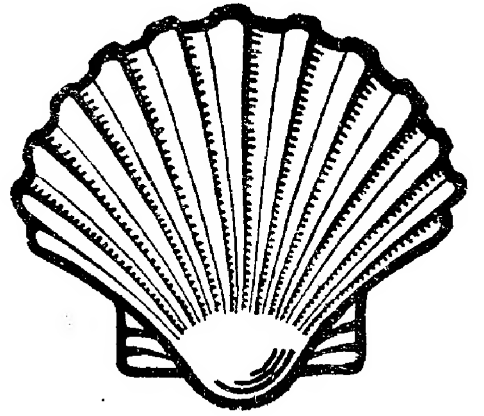
Het record werd echter Woensdag j.l. behaald, toen Zijne Heiligheid negenmaal voor een groot aantal toehoorders tot laat in den avond sprak.

De „Correspondenza" deelt tenslotte nog mede, dat men er over denkt, om de belangrijkste toespraken, welke de H. Vader tijdens het H. Jaar gehouden heeft, als de schoonste herinnering aan Zijn onvermoeide activiteit in een groot boekdeel uit te geven.





Adamson, de sterke man.





EENIGE EN ALGEMEENE BEKENDMAKING.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand MAART a.s. zonder uitzondering voor of op 24 APRIL betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met EEN GULDEN incassokosten.

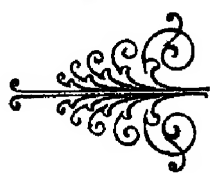
Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.
CURAÇAO.



SPORT-RUBRIEK.







Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd - Uitslagen

1ste klasse	R. C. C.	—	VOLHARDING	: 3—2
	HERMANDAD	—	TRAPPERS	: 1—4
Res. 1ste klasse	ASIENTO 2	—	HERCULES 2	: 3—0
2de klasse	D. D. V. O.	—	J. MAURITS	: 3—0

Stand Competitie-wedstrijden per 13|5|'34

1ste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
ASIENTO	5	5	0	0	9	2	10
R. C. C.	5	4	0	1	12	4	8
TRAPPERS	7	3	2	2	9	6	8
HERCULES	5	2	2	1	4	1	6
BISMARCK	5	2	2	1	6	3	6
VOLHARDING	5	2	0	3	7	8	4
HERMANDAD	6	1	0	5	4	19	2
TRANSVAAL	4	0	1	3	1	4	1
GO AHEAD	4	0	1	3	1	6	1
Res. 1ste klasse							
R. C. C. 2	4	4	0	0	23	1	8
TRAPPERS 2	3	1	2	0	4	3	4
TRANSVAAL 2	2	1	1	0	4	3	3
VOLHARDING 2	3	1	1	1	2	3	3
ASIENTO 2	4	1	0	3	4	9	2
HERCULES 2	4	1	0	3	4	10	2
* BISMARCK 2	2	1	0	1	2	4	0
HERMANDAD 2	2	0	0	2	0	8	0
2de klasse							
AJAX	5	4	0	1	8	1	8
SCHERPENH.	3	2	1	0	3	1	5
D. D. V. O.	3	2	0	1	5	2	4
JOHAN MAURITS	4	2	0	2	5	7	4
ATLETICO	4	1	1	2	1	3	3
DE RUITER	5	1	0	4	3	6	2
OLYMPIA	4	1	0	3	5	10	2

* 2 Winstpunten in mindering gebracht wegens het niet opkomen in den wedstrijd tegen "R. C. C." 2 op 2 April l.l.

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

20 Mei.

MUNDO NOBO
1ste klasse
ASIENTO — TRANSVAAL
4.45 precies
Scheidsrechter: Corsica
Grensrechters: Ramos, Dijk

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — R. C. C.
4.45 precies
Scheidsrechter: A J. Maduro

Res. 2de klasse
AJAX 2 — DE RUITER 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Visser

Res. 1ste kl
BISMARCK 2 — HERMANDAD 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Manuel

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
D. D. V. O. — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Scheidsrechter: Ridderplaat
Bus van Wilhelmina Plein om 3.45 p.m.

De aandacht van clubbesturen wordt er speciaal op gevestigd dat de bus die bij wedstrijden op Scherpenheuvel de spelers vervoert, **uitsluitend** ter beschikking is van: spelers, reserves, scheidsrechter en grensrechters, Bonds- en club-officials, doch **niet** van toeschouwers.

Maandag, 21 Mei.
(2de Pinksterdag)

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — HERCULES
4.45 precies
Scheidsrechter: de Jongh
Grensrechters: Wix, Manuel

DE HOOP
1ste klasse
HERMAÑDAD — VOLHARDING
4.45 precies
Scheidsrechter: Fräser

2de klasse
ATLETICO — OLYMPIA
3.30 precies
Scheidsrechter: Jesurun

Res. 2de klasse
AJAX 2 — D. D. V. O. 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Barendsma

27 Mei

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — TRANSVAAL
4.45 precies
Scheidsrechter: Beltram
Grensrechters: Ridderplaat, Schouwé

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — VOLHARDING
4.45 precies
Scheidsrechter: Lambij

2de klasse
AJAX — JOHAN MAURITS
3.30 precies
Scheidsrechter: Corsica

Ree. 1ste klasse
R. C. C. 2. — TRAPPERS 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Dijk

3 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — R. C. C.
4.45 precies
Scheidsrechter: Zilvold
Grensrechters: Daal, Doezië

DE HOOP
Res 1ste klasse
ASIENTO 2 — VOLHARDING2
4.45 precies
Scheidsrechter: Ridderplaat

2de klasse
ATLETICO — D. D. V. O.
3.30 precies
Scheidsrechter: de Jongh

Res. 2de klasse
AJAX 2 — JOHAN MAURITS 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Dirkzwager

10 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
HERMANDAD — TRANSVAAL
4.45 precies
Scheidsrechter: Jesurun.
2de klasse
D. D. V. O. — OLYMPIA
3.30 precis
Scheidrechter: Maduro

DE HOOP

Olympiade

ASIENTO - MARACAIBO.

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
DE RUITER — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Bus van Wilhelmina Plein om 3.45 p.m.
Scheidsrechter: Sijlbing

De aandacht van clubbesturen wordt er speciaal op gevestigd dat de bus die bij wedstrijden op Scherpenheuvel de spelers vervoert, **uitsluitend** ter beschikking is van: spelers, reserves, scheidsrechter en grensrechters, Bonds- en club-officials, doch **niet** van toeschouwers.

17 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
ASIENTO — R. C. C.
4.45 precies
Scheidsrechter: Beltram
Grensrechters: Corsica, Wix

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — TRAPPERS
4.45 precies
Scheidsrechter: Fräser

Res. 1ste klasse
R. C. C. 2 — TRANVSAAL 2
3 30 precies
Scheidsrechter: Ridderplaat

Res. 1ste klasse
HERMANDAD 2 — VOLHARDING 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Schouwé

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
J. MAURITS — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Bus van Wilhelmina plein om 3.45 p.m.
Scheidsrechter: Jesurun

De aandacht van clubbesturen wordt er speciaal op gevestigd dat de bus die bij wedstrijden op Scherpenhuevel de spelers vervoert, **uitsluitend** ter beschikking is van: spelers, reseves, scheidsrechter en grensrechters, Bonds- en club-officials, doch **niet** van toeschouwers.

24 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
HERCULES — VOLHARDING
5,05 uur precies
Scheidsrechter: de Jongh
Grensrechters: Schouwé, Barendsma

DE HOOP
Res 1ste klasse
ASIENTO 2 — HERMANDAD 2
4.45 precies
Scheidsrechter: Manuel

1ste klasse
GO AHEAD — TRANSVAAL
4 uur precies
Scheidsrechter: Corsica

Res 2de klasse
J. MAURITS 2 — D D. V. O. 2
3 30 precies
Scheidsrechter: Dijk

Bedankt als bestuurslid van de C. V. B.: A. J. van Werkhoven.

Halfjaarlijksche Algemeene Vergadering

te houden in de zaal van de Curaçaosche R. K. Volksbond

op 28 Juni 1934 om 8 uur p.m.

Agenda:
1. Voorlezing notulen vorige vergadering
2. Voorstellen tot reglementswijziging
3. Het kiezen van een bestuurslid ter aanvulling van de ontstane vacature (A. J, van Werkhoven)
4. Rondvraag en sluiting.

Men gelieve er nota van te nemen dat de C. V. V. "HERCULES" gerechtigd is op de 1e en 3e Zaterdag het terrein Mundo Nobo te bespelen en de C V. V. "ATLETICO" op de 2e en 4e Zaterdag.

In de laatste bestuursvergadering, is besloten de wedstrijden om den Wilhelmina-beker (1ste klasse) en den Zilveren Bal (2de kl. en res. 1ste kl.) begin Juli te laten aanvangen. Het programma, dat door loting zal worden vastgesteld, zal de volgende week worden bekend gemaakt.

Het ligt in de bedoeling beide eind-wedstrijden te laten plaats hebben op Koninginnedag.

JUNIOR-COMMISSIE.

Op voordracht van de Vereenigingen „AJAX" en „R. C. C." is in de bestuursvergadering d.d. 11 Mei l.l. een Junior-Commissie benoemd, bestaande uit de heeren:

I. Vos (R. C. C.)
J. v. Werkhoven „
J. v. Geffen (Ajax) (Secretaris) Ferdinandstr. 26.

die belast is met het organiseeren van competitie-wedstrijden etc. van de bij onzen Bond aangesloten vereenigingen met juniores-elftallen.

Als gemachtigde van het bestuur is aan deze commissie toegevoegd de heer W. Roerhorst. De vaste speeldagen zullen zijn: 1ste en 3de (event. 5de) Zondag van de maand tusschen 9 en 10 uur 30. v.m. Vermoedelijk zal er evenzoo door de week gespeeld worden; dit hangt af van de verschillende clubs die juniores-elftallen er op na te houden en in wier eigen belang het is haar oefendagen zoo nu en dan te hiervoor beschikbaar te stellen.

SPELREGEL- & PROTEST-COMMISSIE.

Protest No. 2, ingediend door de vereeniging „GO AHEAD" en behandeld in de vergadering van de P. C. op Dinsdag, 8 Mei j.l., is afgewezen wegens het niet overeenstemmen van de schrifielijke met de mondeling verklaring, alsmede wegens onvoldoende toelichting. De uitslag blijft dus 1—0 in het voordeel van „ASIENTO".

Bericht ontvangen van de C. V. V. „BISMARCK" dat haar bestuur thans als volgt is samengesteld:

Voorzitter: H. A. Maduro, Penweg 130
Vice-Voorzitter: H. Bakhuis, p|a J. P. Bakhuis, Penweg
Secretaris: M. Daal, Oranjestraat 106
1ste Penningm.: E. Ruiz, Pietermaai 15
2de „ : E. Senior, S. J. 78
Commissar.: J. Davelaar, M. 11
: J. Cesilia, CH. A. 76

Inschrijvingen van 7 t.m. 14 Mei 1934.

WERKENDE LEDEN.

Ingeschreven:

„Transvaal" F. Keyzer, Normandië 57 per 15|4 — '34
J. Sedney, Suffisant 13 per 15-4-'35
H. Jaeger, Hotel Atlantico per 10/5 — '34
„Ajax" P. A. da Costa Gomez Sebastopolstraat 26 per 9|5-'34

BELANGRIJK.

Deze week is bericht ontvangen van de „Surinaamsche Voetbalbond" dat deze organisatie thans difinitief besloten heeft met de feestelijkheden in Juli a. s. ons eiland te bezoeken met een vertegenwoordigend elftal van Suriname. Er zullen een drietal wedstrijden worden gespeeld tegen het Cur. XI. Het S.V. B. XI verlaat Suriname op den 16den of 17den Juli en zal op ongeveer 20 of 21 Juli hier aankomen.

Op Woensdag, 23 Mei a.s., om 5 uur p m., op het terrein Mundo Nobo: Oefenwedstrijd tusschen 2 Bondelftallen. Samenstelling der elftallen alsmede de namen der spelers zullen zoo spoedig mogelijk aan de betrokken vereenigingen worden bekend gemaakt.

REGLAMENTO DI FUTBOL.

REGLA 14.

REGLA DI WEGA.

Deber i facultad di grensrechters.

Dos grensrechters ta worde nombra kende su deber ta (sujeto na decision di referee) di dicidi si bala ta out i cual partida tin derecho riba un corner, un doelschop o outbal i tambe juda referee di dirigi wega di acuerdo cu reglamento. Den caso di intervencion cu no ta combini o mal conducta di un grensrechter, referee tin poder di mandé for di terreno i di nombra un otro na su lugar; lo e pone es hecho aki na conocemento di di e bond na cual e grensrechter aki ta pertenece, cu lo traia es asunto aki mas aleuw.

DECISION FINAL.

Deber i facultad di grensrechters.

Den matchnan internacional referee mester ta persona neutral; grensrechters mester ta personanan cu ta registra como referee den un Bond nacional. (I. B. 14 di Juni 1930).

Si ta posibel grensrechters mester ta neutral. Grenrechters neutral mester yama atencion di referee riba wega bruto o mal conducta i asistié en general pa haci wega tuma lugar debidamente.

Referee por pidi grensrechters neutral di duna nan opinion si e bala a traspasa linea di goal meimei dje palonan.

Segun regla 14 un grensrechter tin derecho di hala atencion di referee riba faltamentonan visto cu regla di wega cu e observa i di cual e ta combenci cu referee no por a mira nan. Den tal casonan referee mester consulta grensrechters, especialmente ora esakinan ta neutral.

Grensrechters, cu nota sucesos riba tereno cu por perhudica bon nomber di e wega, mester avisa referee inmediatamente si e referee mes no a notanan.

Ta deber di referee di actua en cuanto sucesos cu e mes personalmente no a mira, segun aviso di grensrechters neutral.

INSTRUCCION PA REFEREE.

Deber i facultad di grensrechters.

Grensrechters mester duna un señal ora bala ta for di tereno i indica cual partida tin derecho riba un corner, doelschop o outbal. Tambe nan mester hala atencion di referee riba wega bruto o mal conducta, i duna nan opinion tocante cada punto riba cual referee ta desea di consulta nan.

Si nan nota cualkier faltamento cu regla di wega cu no a cai bao di atencion di referee nan tin obligacion di avisé tocante esayi.

Referee tin poder di manda un grensrechter for di tereno pa motibo di intervencion inconveniente o mal conducta i di nombra un otro na su lugar. Referee mester usa es poder aki solamente den casonan extremo, como un waarschuwing probablemente lo ta suficiente.

REGLA 15.

REGLA DI WEGA

Bala ta keda den wega te ora cu un decision a worde dund

Den caso di un supuesto faltamento cu regla di wega bala ta keda den wega te ora cu un decision a worde duná.

INSTRUCCION PA REFEREE.

Bala ta keda den wega te ora cu un decision a worde dund

Bala ta keda den wega te ora cu fluit resoná; referee mester dicidi pronto. Si acaso bo ta duda consulta grensrechters anto.

Ora referee rehusa un apelacion, un sagudimento di cabez o e palabranan „sigui hunga" por resulta util hopi bez.

Ora referee a duna su decision una vez, i wega a sigui, e no por cambié mas.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN

Bala ta keda den wega te ora cu un decision a worde dund

No stop di hunga promer cu fluit zona i ora cu referee a duna su decision una vez, no molestié pa cambié o no strobe cu observacion o critica.

Ora referee a duna su decision, no ta permiti di haci observacion tocante esayi o di demostra cu palabra o gesto di ta desaproba es decision. Haci esayi ta mal conducta (Mira regla 13)

REGLA 16

REGLA DI WEGA.

Reanudacion di wega despues di un detencion temporanea

Den caso di un detencion temporanea di wega — pa cualkier causa — si e bala no a pasa linea di goal o di canto, referee lo larga e bala cai n'e lugar unda e bala tabata na e momento cu wega a worde interrumpi; e bala ta den wega asina cu e toca cu tera. Si bala pasa linea di goal o di canto promer cu un hungador a hungé, referee mester bolbe larg'e cai. Ningun hungador, di cual partida que sea, no tin derecho di hunga e bala, promer cu es ki a toca cu tera. Faltamento cu es regla aki mester worde castiga cu un free-kick.

INSTRUCCION PA REFEREE.

Reanudacion di wega despues di un detencion temporanea

Regla 16 ta stipula en especial, cu referee mester larga e bala cai. E no mester dal e abao ni tampoco tire den laria.

Si un hungador mishi cu e bala promer cu el a toca cu tera, referee mester duna un free-kick.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN

Reanudacion di wega despues di un detencion temporanea

Un hungador no tin derecho di hunga e bala promer cu esaki a toca cu tera.

Het Bestuur.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURAÇAO.
GROEP I.

GROEP-NIEUWS
van
Dinsdag 22 tot en met Zondag 27 Mei 1934.

GROEPMEDEDEELING:
Geinstalleerd in het PINKSTER-KAMP:
STANLEY KENT — PAUL KENT MAN A. SAM — A. QUAST — C. F. LINGSTUYL.

Opgenomen in de GROEP als nieuweling *A. R. RAVEN.*

Alle pas geinstalleerden onze oprechte gelukwenschen.

HORDENIEUWS:

Geinstalleerd tot WELP: *ATURO JESURUN. V. BECKER.*

Ook deze broertjes een goede jacht.

Akeela.

DEZE WEEK WORDEN ER GEEN PATROUILLE BIJEENKOMSTEN GEHOUDEN.

TRAINING VOOR NIEUWELINGEN:
Donderdag, 24 Mei van 6,30 tot 8 uur namiddag in Leiderskamer.

TROEP-AVOND.

Vrijdag, 25 Mei om half zeven verzamelen.
Gymnastiek en Stokschermen.
Oefening in Zelfverdediging.
Bericht-estafette (Otrabanda).
Pionier-instructie en verhaal: HET MASKER VAN TROUW.

GROOTE DETECTIVE OEFENING.

Zondag, 27 Mei om 2 uur op het Rif verzamelen.

De beide Vaandrigs zullen zich vermomd in een zeker Stadsgedeelte bevinden. Zij stellen twee misdadigers voor, welke ontdekt en gevangen genomen moeten worden ..... aan jullie de eer!

HORDE VAN GROEP I.

WELPEN ...... LET OP.
ER WORDT DEZE WEEK MAAR ÉÉN BIJEENKOMST GEHOUDEN IN VERBAND MET HET PINKSTERKAMP. WAS 'T NIET FIJN?
DE BIJEENKOMST IS OP ZATERDAG 26 MEI OM TWEE UUR OP RIF. GROOTE DETECTIEVE OEFENING.
BAGHEERA heeft zich als een??? vermomd en moet opgespoord en gevangen genomen worden.

Goede Jacht en goede scherpe oogen.

De Oude Wolf.

GESPREKKEN IN DE LEIDERSKAMER.

Hopman: (zijn vuile handen onder de kraan wasschende):
„Zie zoo Vaan .... die staat er weer in, de vlaggemast en loodrecht.
De drie jongens hebben kranig meegeholpen en ook jouw hulp deed een duit in 't zakje. 't Mooie is dat we er morgen de jongens op wijzen kunnen, dat je niet alleen met praten en willen de zaak van elkander moet krijgen, maar ook moet DOEN. Ze zeggen wel eens, dat 't heele geheim van de opvoeding uit DOEN bestaat, je weet ... goed voorbeeld doet goed volgen.

Vaandrig: „Een heele verantwoording Hop. Misschien dat 't daardoor komt dat onze groep nu vier en half jaar bestaat en trots alle moeilijkheden, vruchtbaar blijkt te zijn. Ik vind het anders een zware verantwoordelijkheid voor Ouders die kinderen hebben, om deze voorbeeldig op te voeden. 't Is trouwens oppassen voor alle opvoeders, geregeld het juiste voorbeeld aan den aan hen toevertrouwde te geven."

Hopman: „Zoo is 't Vaan. Zooals Vader en Moeder zich gedragen, zal door hunne kinderen als navolgenswaardig en zoo 't behoort worden beschouwt. Zouden Vader of Moeder het leven heel luchtigjes opvatten, dan zullen zij van hun kinderen niet kunnen verwachten, dat deze 't ernstig opvatten.

Dreigen helpt dan misschien wel een beetje (b. v. ten opzichte der schoolrapporten en 't plezier van den jongen) maar 't goede voorbeeld? ..

Vaandrig: .... ontbreekt, en de opvoeding hinkt. Bij 't aanvaarden van elke nieuweling krijgt U ook een deel van de verantwoordelijkheid voor Uw rekening Hop., hetgeen door de Ouders bij aanneming hunner zoon, met hunne handteekening bekrachtigd wordt. Is het voor U niet een aanmoediging, als de sympathie der Ouders in deze weet?"

Hopman: „Maar natuurlijk Vaantje en de practijk van het troepleven wijst uit, dat gelukkig vele Ouders nog iets meer in de Padvinderij zien als een bewaarplaats voor hunne kinderen (als zij zoet zijn en blijven) en b. v. de leider als de goedhartige (maar idiote) kerel, die zoo spontaan al zijn vrije tijd besteedt om de jeugd te vermaken. Nou Vaan het zou me een absolutie onmogelijkheid zijn, op te treden als gebroeders Fratanelli, en dan onder de mom van Padvindersleider."

Vaandrig: „'k Denk Hop, dat als de Ouders van een Padvinder, deze toonen, nog iets meer in de beweging te zien als een aangename tijdpasseering, dit groot invloed op de gedachtengang van den knaap moet uitoefenen zoodat het voor de leiding van zijn troep oneindig soepeler werken wordt. Het bekende mes, dat aan twee kanten snijdt, niet waar Hop? Laten wij van harte hopen, dat deze ideaal-toestand in zijn geheel eens werkelijkheid zal worden. Hoe gaat het met de nieuwelingen?"

Hopman: „Fijn Vaan, fijn! 'k Heb ze bijna allen nu in uniform en zooals je weet, gereed voor de installatie. Ook loopen vele Pa's en Ma's met 't idee rond, hun zoon ook tot de beweging toe te laten treden. Moge dat idee spoedig tot rijpheid komen, je weet, die jongens *willen* maar wat graag, doch de Ouders moeten in dit geval eerst DOEN. Nee maar Vaan, daar komt X, hij heeft dan toch eindelijk toestemming gekregen. Wil je hem een aanmeldingsformulier invullen, terwijl ik met hem praat?" ...

Willemstad, 14 Mei 1934.

M.

Mensch en Dier.

Tot de uitwassen der Westersche beschaving van de laatste halve eeuw behoort een overdreven liefde tot het dier. Men zal zich van voor den oorlog het ontstaan en de propaganda der vereenigingen voor dierenbescherming herinneren, die den fellen strijd aanbonden tegen het dragen van veeren, bontvellen en alles wat van een dierenlichaam afkomstig is. Velen gingen zoo ver, dat zij weigerden dierlijk voedsel te nuttigen.

De snelle opkomst der vegetarische beweging in het begin dezer eeuw is genoegzaam bekend. En was het motief voor het verzaken van vleesch op de eerste plaats een hygienische overweging, een leer dat de mensch op natuurlijke wijze moet leven en dat zijn natuur niet op het „verslinden" van dierlijk voedsel is gericht; een tweede motief van het vegetarisme was een ethische n.m. een afkeer van het slachten van dieren.

Een vegetariër was en is ook steeds een bestrijder van inenting en van vivisectie. Men vond en vindt onder hen de grootste dierenvrienden.

De uitwassen van dierenliefde namen somstijds ergerniswekkende vormen aan, zoo de stichting van honden- en katten-kerkhoven, waar de graven van overleden huisdieren van kostbare grafsteenen en ontroerende opschriften werden voorzien. Nu en dan ging er een rilling van afschuw door de rijen van het gezondvoelend publiek, wanneer uit Parijs of Londen of een of andere Amerikaansche stad een bericht kwam van de plechtige begrafenis van een aap die door een kinderloos echtpaar tot walgens toe vertroeteld was en bij zijn dood met snikken en weenen in een plechtige rouwstoet ten grave werd gedragen.

De groote oorlog en het daarop gevolgde tijdperk, dat uiteraard de sporen droeg van een ruwen tijd, schoven deze sentimentaliteiten op den achtergrond. Ook deze periode is alweer voorbij en er openbaart zich overal een nieuwe geest, die ten deele weer tot het oude terugkeert.

Zoo bijv. steekt de strijd tegen de vivisectie weer het hoofd op en wel onder leiding en aanmoediging van de meest vooraanstaande personen. Een der eerste maatregelen van het nieuwe, Duitsche nationaal-socialistische bewind was een verbeterde wet op de dierenbescherming, wat niet behoeft te verwonderen wanneer men uit betrouwbare bron het volgende verneemt. Onlangs zou Rijkskanselier Hitler door een gemengd gezelschap, waaronder vele vreemdelingen, ontvangen worden. Op den drempel van den salon deinsde hij plotseling terug, alsof hij een flauwte nabij was en verdween. Er werd meegedeeld, dat een dame een afschrikwekkend groot vossenvel om den hals had; eerst wanneer dit verwijderd was, kon de kanselier binnen-komen. Geen wonder dus, dat de bestrijding der vivisectie in Duitschland weer sterk toeneemt.

Het kan zijn nut hebben, om over dit ontwerp eens wat meer mede te deelen. Onder vivisectie verstaat men — naar bekend mag worden verondersteld — het gebruik van dieren in laboratoria voor geneeskundige proefnemingen. De bestrijders der vivisectie, die over het algemeen gekant zijn tegen het dooden van dieren anders dan om hen uit hun lijden te helpen, willen dit gebruik van proefdieren verbieden en liefst bij de wet. De beweging is al meer dan een halve eeuw oud, en is in haar opzet wel te verklaren, voor een deel zelfs te respecteeren. De medische wetenschap ging in de laatste helft der vorige eeuw met een vrij plotselinge en groote vaart vooruit. Er ontstond — deels door het veel snellere en gemakkelijker verkeer, waaronder ook de vluggere geestelijke communicatie moet worden verstaan — een wedstrijd tusschen de laboratoria, tusschen de geleerden uit alle universiteitssteden der wereld, die elkaar hun bevindingen overbrachten en heel vaak elkander aanvulden. De chirurgie, die groote triumfen begon te vieren, had zoowel voor haar onderricht als voor haar verdere ontwikkeling proefdieren noodig. Eveneens en meer nog het onderzoek naar ziekte-brengende bacteriën en de bestrijding daarvan door inspuiting met bepaalde kiemstoffen. Vooral deze laatste proefnemingen eischten veelal eindeloos geduld, wat practisch zeggen wilde een onderzoek op honderden, soms duizende dieren, om te zien hoe dezen na eerst ziek te zijn, op een bepaald serum reageerden.

Nu is het niet te ontkennen, dat er vooral in den snellen opbloei van deze onderdeelen der medische wetenschap, vaak roekeloos werd te werk gegaan; dat men de proefdieren noodeloos deed lijden; dat men er zich niet om bekommerde hoeveel leed men zoo'n dier aendeed: „het is maar een beest". Men nam de moeite niet het dier onder narcose te brengen of plaatselijk te verdoeven; er werden dikwijls proeven genomen uit zuiver ijdelheid, alleen om tegenover elkaar te kunnen pronken, dus zonder eenig werkelijk wetenschappelijk nut. Daartegen ontstond in een periode, die toch al ietwat overbeschaafd, dus overvoelig was, n. m. in het laatste kwart der vorige eeuw, een groote beweging en wel het eerst in Engeland, waar de oppositie tegen bepaalde methoden der vivisectie zelfs onder een deel der medici uitbrak. Dit leidde in 1875 tot de instelling van een koninklijke commissie en in 1876 tot het aannemen van een wet, welke misbruiken zooveel mogelijk trachtte te voorkomen. Befaamd is verder de brochure van Ernst von Weber: „Die Folterkammern der Wissenschaft", welke in 1897 in Duitschland verscheen en daarna in Fransche en andere (ook Nederlansche) vertalingen. Deze brochure was een hartstochtelijke aanklacht tegen de vivisectie, een aanklacht, die in haar felheid en realistische taal gaarne gelezen werd, maar juist door haar op propaganda toegespitse uiteenzettingen vele overdrijvingen en onjuistheden bevatte en zoodoende door mannen der wetenschap gemakkelijk kon worden weerlegd.

De groote verdienste van het werkje was inmiddels, dat de aandacht der geheele beschaafde wereld op het vraagstuk was gevestigd. Er ontstond een felle pennenstrijd en zelfs vele parlementen gingen zich met de zaak bezig houden. Maar ook de laboratorium techniek ging enorm vooruit, zoodat de klachten over „dierenmarteling" afnamen.

Intusschen maakten echter de bacteriologie en de immuniteitsleer de laatste jaren weer met reuzenschreden voortgang. De toepassing van vaccins en sera moet te voren op dieren beproefd worden. Om een denkbeeld van den omgang hiervan te geven, volgen enkele cijfers. In Engeland werden in 1888, 428 inentingspoeven genomen. Dit cijfer steeg tien jaar later tot 7263, weer tien jaar later tot 85121 en bedroeg in 1925 bijna 200.000. De bestrijders der vivisectie hebben berekend, dat over heel de wereld per jaar drie millioen dieren aan wetenschappelijk onderzoek geofferd worden

Wanneer nu de strijd enkel ging tegen misbruiken, tegen roekeloos en noodeloos toebrengen van pijn aan dieren, dan kon ieder zich veilig achter de bestrijders der vivi-sectie scharen. Immers, ook de dieren zijn schepselen Gods; niemand heeft het recht ze te mishandelen. Integendeel, de grootste heiligen hebben ons getoond, dat vroomheid en dierenliefde samen gaan. En dan zwijgen we nog van de fatale uitwerking, welke wreedheid tegenover een dier op het karakter van een mensch moet hebben. De bestrijders van vivi-sectie gaan echter verder. Ze stellen mensch en dier gelijk; maken geen onderscheid tusschen de ziel van den mensch, en „de ziel" van het dier; beweren dat het pijngevoel bij beiden hetzelfde is en ontzeggen den mensch het recht om over het leven van een dier te beschikken. Vooral deze laatste opvattingen leiden tot afwijking van de gezonde beginselen. God heeft de mensch tot meester van de schepping gemaakt; al het redelooze op aarde is er voor den mensch; hij mag daarvan een redelijk gebruik maken. Zoowel als de vruchten der aarde, mag ook visch, vee en gevogelte hem tot spijs strekken; lastdieren mogen hem dienen, huisdieren zijn leven veraangenamen. Consequent mag de man der wetenschap ten bate van den mensch ook over de gezondheid van het dier beschikken. Immers wanneer de mensch het dier ter zijne nutte mag dooden, dan mag hij het ook te zijnen nutte een minder kwaad aandoen.

Wie deze gezonde beginselen uit het oog verliest, loopt gevaar in ernstige dwalingen te vervallen. Vooral in onzen tijd is het noodig het kind op te voeden eenerzijds in een gevoel van vriendschap voor het huisdier en in afkeer van alle wreedheid. Anderzijds moet het leeren, dat er tusschen mensch en dier een onoverbrugbaar verschil bestaat, n.m. van het redelijke en het redelooze wezen, van het schepsel met een onsterfelijke ziel en het dier, waarvan bij den dood alleen een kadaver overblijft.

Daarom: vriendschap voor het dier, bewondering, waar het te pas komt, voor zijn schoonheid of kracht en dan wel bewondering van Gods macht, die ook in 't dier uitstraalt.

Maar daarnaast geen sentimentaliteit, geen achterstelling van een medemensch, van wien ook, bij een dier; geen sparen van het beest, waar het nuttig kan en moet zijn voor de menschheid

Laten we niet denken, dat deze raadgevingen overbodig zijn. Wij leven in een zeer onevenwichtigen tijd, waarin de jeugd aan den invloed van de allerdwaaste maar ook allergevaarlijkste theorieën bloot staat. Wij zullen daarover niet veel zeggen; Goddank behoeft nog geen angst voor de allerergste excessen te bestaan. Maar wanneer wij mededeelen — om slechts een enkel staaltje van onzen gevaarlijken tijdgeest te noemen — dat er in verschillende streken van Duitschland onder de katholieke jeugd een beweging is ontstaan tegen de H. Eucharistie, omdat men geen „levend vleesch" mag eten (!), dan kan daaruit besloten worden, tot welke allergevaarlijkste denkbeelden en practijken men komt, wanneer de christelijke beginselen omtrent de verhouding van Schepper, redelijk schepsel en redelooze natuur worden losgelaten!

Daarom moet bij de opvoeding onzer hedendaagsche jeugd de leer dezer verhoudingen zuiver gesteld en met nadruk gepredikt worden.

Libra.

Steunt het Apostolaat ter Zee.

„Apologetische Lectuur".

Nicodemus voorbeeld, die in de donkerte van den nacht bij Jezus aanklopte om raad, uitleg en oplossing van zijn moeilijkheden heeft ten allen tijde zijn navolgers gehad. En ziet men naar de religieuze strooming in deze tijd dan kan men zeggen: „vindt er nog vele". Want vele toch (en van iedere stand) durven bij de Katholieke Kerk aan te kloppen om uitleg van haar leer. Anderen leggen haar openlijk hun bezwaren voor met geen andere bedoeling dan om haar beter te begrijpen.

Waar komt deze gezindheid vandaan?

Voor een niet gering gedeelte is dat, 't werk van de Apologetische Pers. De Apol. Pers is tegenwoordig voor allen een onmisbare steun. Zij geeft toch regelmatige uiteenzettingen van de Katholieke leer en van de Katholieke gebruiken. Zij werkt mede om de vele vooroordeelen die over de Katholieke kerk bestaan door gezond inzicht te laten verdwijnen. Zoowel voor de zwakke broeders in 't geloof als voor degene die uit eigen beweging een verlevendiging van hun geloof verlangen, is zij een waardevol middel, om de gespleten fundamenten te herstellen. Voor allen van welke partij of richting ook, die zich voor 't Katholieke geloof interesseeren of voor vraagstukken die nauw verband houden met haar leer, staat zij open om kath. leer en kath. praktijken te verklaren, te verduidelijken, ja in haar juiste belichting te stellen.

Geachte lezer onderzoek zelf of 't opgesomde overdreven is!

Apol. Lectuur is hier genoeg te krijgen. De R. K. boekhandel „St. Augustinus" laat u graag snuffelen in haar magazijnen. Waardeer dan het gebodene!

Heeft U liever een abonnement op een Apologetisch tijdschrift, weekblad of maandschrift? Dit alles kunt u hier op Curaçao krijgen. Twee tijdschriften wil ik op de voorgrond brengen vooreerst *„'t Schild"*. „'t Schild" is een Apol. *maand*blad, geschikt voor diegene, die gestudeerd hebben. Immers haar goed gefundeerde artikelen, vragen van haar lezers welwillendheid en studie. Is de lezerskring dus van *„het Schild"* uit haar aard beperkt, voor een ieder is de *Bazuin* bestemd.

„De Bazuin" is een Apologetisch *weekblad*, wat in de formaat van een courant verschijnt. Haar artikelen en vragenbus-antwoorden hebben een meer populair cachet.

En *Schild* en *Bazuin* hebben een zeer prachtig geredigeerde vragenbus. Wisten wij niet op een andere manier dat zij beiden zoo graag gelezen worden dan konden wij dat zeer gemakkelijk uit de vragen zelf afleiden, want die geven immers zoo vaak moeilijkheden van de grondig gelezen artikelen weer.

Geachte lezer: komt er in Uw huis Apolegetische Lectuur, heeft U een vast abonnement op haar tijdschriften?

Nu is 't toch om dat eens te doen

Wij rekenen *op Uw steun:* want ook van U hangt de bloei en de groei der Katholieke Apologetische Lectuur af.

P. S. abonnementen op 't „Schild" en de Bazuin worden graag ingewacht bij de R. K. Boekhandel „St. Augustinus".

De abonnementsprijs voor „Schild" is f 3 per jaar, voor Bazuin f 2.50 per jaar.

Ondergeteekende ....

Straat ....

Woonplaats ....

wenscht met ingang van 1 Juli a.s. een jaarabonnement op

„Het Schild" en/of „De Bazuin".

Handteekening.

op te geven als drukwerk aan bovengenoemd adres.

DITJES ...

Nog eèn vervolg ditje:

Zuster Leontien zou de oorzaak worden van het ontdekken van een tweede met hersens.

Zuster Leontien was eigenlijk nog zoo'n beetje familie van mij. Ze heette in de wereld, tante Keijenberg. O, ja, het staat er. En nu weet iedereen hoe ik heet - wat ik eigenlijk maar had willen verbergen terwille van mogelijke en onmogelijke kritiek - en ook waarom ze me Shon Ka noemen. Maar ik schrap het toch niet door. Wat geschreven is, blijft geschreven. Daar hield Pilatus zich al aan in zijn tijd, toen hij, volgens de Opperpriesters tenminste - zich vergist had.

Ondanks dan dat Zuster Leontien familie van me was, trad ze soms erg streng en hardhandig op, ook tegen mij. Streng! Voor het minste vergrijp tegen de ijzeren schooltucht moest je schoolblijven. En dan zaten wij, gewoonlijk met meerdere delincuenten, op de strafbank en dan werd onze acht-urige werkdag verlengd met den tijd, dat Zuster Leonties naar de kapel ging om meditatie of adoratie houden. Dat ze daarom uit het schoollokaal verdween, wisten we toen niet. Alleen wisten en ondervonden we dat ze erg slim was. Om ons het opstaan te beletten, kregen we een dik kruis met krijt op de zolen van onze schoentjes geteekend. Wie in dat kwartie of half uur opstond en een wandelingetje maakte, verried zich zelf door het verdwijnen van het witte kruis.

Maar hier kwamen de slimme hersens van Jan Steyn in werking en te voorschijn. Geen wonder anders, dat die groote hersens had. Hij was de oudste zoon van een leeraar. En nu is hij, dank zij die groote hersens, Dr. Jan Steyn, S. J., chef van de Vaticaansche sterrenwacht in Rome, vlak bij den Paus.

Jan bracht den volgenden dag uit de school van zijn vader een stuk krijt mee en nu was het feest in dat strafuurtje. Jan posteerde zich — zich toen al professor voelend — voor een wijzerplaat met twee wijzers er op, draaide de wijzers in verschillende standen en dan moesten wij één voor één bij hem komen om te zeggen welk uur op de wijzerplaats stond aangegeven.

Arme Zuster Leontien; toen zij zich, ik weet niet om welke reden, aan een klein jokkertje waagde met: „Nou, kindertjes, 't is 4 uur; dus tijd om naar huis te gaan," klonk het in vol koor van de boevenbanken; „Neen, Zuster, 't is pas half vier."

Zuster Leontien werd rood als een kreeft, toen zij zich betrapt zag op die tijdverschuiving, waarvan we volgens den rooster nog geen kennis konden hebben.

„Hoe weten jullie dat het pas half vier is?", klonk het schuchter.
„Jan Steyn heeft ons de klok geleerd, Zuster!"

Zoo ontdekten Zuster Leontien en wij, dat Jan goede hersens had, maar wat de Zuster nooit ontdekte was, hoe, die bengels van jongens het gedaan hadden gekregen om haar slimmigheid van den krijtstreep te overwinnen. Daarover zwegen wij als moffen. Wij hadden de nationale eenheidsgedachte al te pakken. Zoo'n beetje voorloopers van Hitler zijn wij met zijn allen geweest: Holland — Nationalisten.

Toen kwam de beurt aan mij om te toonen dat ik hersens had en na zoovele goede voorbeelden ging me dat heel goed af. Maar als ik dat nu vertel, wordt dit ditje veel te lang. So long, dus.

DATJE.